• UNEMPLOYMENT BLUES FOR IMMIGRANTS
• CANTONESE OPERA IN CHINA
• ASIAN BUSINESS NETWORK MEETS

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 30 • JULY 28, 1982 • 25 CENTS

Asian Leaders Slam Mel Belli's Attack on Chinese Jurors

SAN FRANCISCO — Asian American civic leaders gathered outside of the Montgomery Street law offices of Melvin Belli yesterday morning to protest his earlier statements that "the goddamn Chinese won't give you a short noodle on a verdict."

Belli appeared briefly outside his office to address his critics. Speaking to the group, he referred to Chinese Americans as "Chinamen," a remark which drew an immediate and adverse reaction from the crowd.

Belli's comments, offered as way of advice to a group of attorneys, reflected his disaffection for Chinese American jurors. "You've got to bounce them out of there. In the last case I tried, I used all my challenges to getting rid of those sons of the celestial empire," Belli continued. The quote was carried in the *National Law Journal* and the *SF Examiner*.

CLIENTS

Despite the furor expressed by the Asian American community and attorneys, Asian and non-Asian alike, Belli, as of presstime, stands by his comments.

"I have to be true to my clients. I'll put blacks, Jews, Chicanos, Mexicans, Italians, Latins on my juries...but so far as it is in San Francisco, Asian jurors do not give adequate awards. Why, I don't know," Belli told *East/West*, adding that the alleged reluctance to grant 'adequate awards' may stem from background philosophical alttitudes among Asian cultures.

Belli steadfastly denied that he was a racist, stressing that many Chinese American are his "best friends" and maintaining that he has done "so much for the Asians in San Francisco."

Contending that he never overgeneralizes, Belli reported that he often advises attorneys that "only 10%" of evaluating a prospective juror relies on ethnic background and that the other 90% depends on occupation, how the person feels towards the attorney and vice versa, the person's background, education and experience.

The Asian American community, the Chinese American community in particular, however, was adamant in condemning Belli's statements.

BIGOTRY

"Chinese Americans are sick and tired of racist slurs made by public figures. Melvin Belli recently referred to Chinese jurors as 'goddamn Chinese' and 'sons of the celestial empire.' When confronted, Belli gave the typical racist response: 'some of my best friends are Chinese.'

Henry Der addresses gathering outside Belli's office.

"Chinese Americans do not need friends like Melvin Belli.

"What's worse than his racial slur is Belli's advice to his fellow lawyers that they exclude Chinese Americans as jurors in court trials. Belli has bragged that, in the latest case tried by him, he used all of his preemptory challenges to get rid of Chinese sitting on the jury. Not too many decades ago, Chinese Americans were excluded by law from serving on juries in the State of California.

"Every California attorney is an officer of the court. Chinese Americans do not need an officer of the court like Melvin Belli to advocate the return of Chinese exclusion in the courts through the use of preemptory challenges

continued on page 4

Mystery Shrouds Chinese Tennis Player's 'Defection'

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — The attorneys representing 19-year-old tennis player Hu Na filed papers with the Immigration and Naturalization Service on Monday morning requesting political asylum for the Sichuan native who had disappeared from her team's rooms in Santa Clara last Tuesday.

Considerable mystery shrouded her disappearance and the almost six-day silence before her attorneys finally publicly identified themselves and filed the request. Although her attorneys, Edward C.Y. Lau and Jackson Wong, had earlier contacted the International Tennis Federation with reports that they were going to file asylum papers for her, they refused to be publicly identified.

UNAVAILABLE

Both attorneys have strong ties with Taiwan and two attorneys from Taiwan are listed as members in Lau's firm but are not licensed to practice in the US. In May, Wong is reported to have "assisted" a Chinese scholar who fled through a window from the Chinese consulate and later filed for asylum here, although Wong does not represent him.

Wong said that attorney Nelson Dong, former White House Fellow and an assistant attorney general under former Attorney General Griffin Bell, has been retained of counsel for Hu's asylum plea.

Hu's asylum request was presented by her attorneys. An INS official has met and interviewed Hu, according to INS District Director David Ilchert, but the place or date of the interview was not revealed. To be approved, the applicant must convince officials that the applicant would be persecuted upon return to her native country.

Ilchert has acknowledged that he received initial inquiries on an asylum procedures for Hu on Friday.

Lau, in a press statement issued Monday, reported Hu to be "safe and comfortable" and unavailable to press at her own request.

According to Hu's attorney Jackson Wong, a full-page draft stating Hu's intentions — without specifics — was written by Hu, translated, and hand-delivered to the Marriott Hotel in Santa Clara last Wednesday. Wong said he was "absolutely certain" it was delivered to the right hands. However, the Chinese consulate maintains that the hotel only had called them to relay information from Hu's then-unidentified attorneys that Hu was safe. The Chinese Embassy in Washington had subsequently notified the State Department, requesting them to locate and return Hu Na.

SHAKEN-UP

The State Department in Washington would only confirm that the request had been received, via phone, and that they had undertaken to check on her safety. No information was available on when or how it was ascertained she was safe.

Wong told *East/West* that the delay in the announcing of the law firm or filing the application was precipitated by fear for Hu's safety.

"Any clues to her whereabouts could have jeopardized her safety," Wong said, noting that her defection would be a "tremendous embarrassment" for her government as well as a loss for their tennis team. Her attorneys decided against protective custody with the INS, because that would have meant placing her in the INS cells in the Oakland City Jail, which Wong described as "against her best interests."

Wong said that Hu was "very

continued on page 2

Beijing Official Offers to Visit Chiang Ching-kuo to Talk

BEIJING — Liao Chengzhi, a top official in Beijing last week wrote a personal letter to President Chiang Ching-kuo, offering to go to Taipei to discuss China's proposal for a peaceful reunification with Taiwan.

"BROTHER"

Liao's father Liao Zhongkai was a close friend of Dr. Sun Yat-sen and a leading member of the Nationalist Party before he was assassinated. Liao knew Chiang as a young man when both studied in Moscow.

Addressing Chiang as "younger brother," Liao mentioned that they last met 36 years ago. "I heard that you have not been feelingwell lately and I am most concerned. People past 70 years old are often troubled by illness. Please be sure to take care," Liao wrote.

He then urged Chiang to consider the peaceful reunification proposals initiated by Beijing three years ago. He warned Chiang not to be fooled by foreigners "whose interests are taking over Taiwan."

"Please understand that reunification of China is our internal affair," Liao stressed.

Liao, who heads the office of overseas Chinese affairs, reminded Chiang that the Nationalists and the Communists have cooperated twice in the past. "Now that you are administering the affairs in Taiwan, you have a responsibility to promote cooperation between our two parties for the third time," he said.

VISIT

He said that after the country is unified, Chiang can bring the body of his father back to their ancestral home to bury. Whether the burial should take place in their home village in Fenghua, in the former capitol Nanjing, or in Chiang's favorite resort Lushan, is up to the Nationalist leader.

If Chiang entered into peace talks, Liao said, "the two parties would be able to coexist for a long time to come, supervising each other while joining in the glorious task to revitalize China."

Liao wrote that he would pack to pay a visit to Taipei at Chiang's convenience "to seek enlightenment from our elders."

The letter was cabled to Taipei July 24. Radio stations in Beijing broadcast the letter the following day. It also appeared on the front page of the *People's Daily* and other major newspapers and was read in full on the evening television program. □

EAST/WEST
Suite 307
94108

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102
PERIODICALS DEPT
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

EDITORIAL

Political Asylum Vs. Asylum Politics

Political asylum is granted when the Immigration and Naturalization Service is convinced that the applicant will suffer persecution upon return to his or her native country for reasons of religious, philosophical or political beliefs. As such, it is a humanitarian response to the cruelities perpetrated by too many governments in the name of national security or justice.

Asylum politics, however, involve the subtle behined-the-scenes maneuverings that often occur to better enable rival factions or nations to capitalize upon the hype or propaganda potential in a given defection. If such occurs simply after the defection is filed, then it is merely a matter of politicians capitalizing upon an accomplished fact.

However, using promises of a life of luxury, special priveleges, money, success, etc. –to encourage individuals to leave their own country, is a very low tactic, we feel.

There are many unanswered questions in the asylum request of Chinese tennis player Hu Na. While we do not rule out that she may indeed sincerely and independently have come upon the decision to leave China, we feel there are many murky spots in the chain of events which should be carefully considered by INS and the State Department. The reluctance of the attorneys to initially identify themselves, the reluctance of the tennis player to make any press statements publicly (or over the phone), the attorneys' alleged Taiwan connections, reports from Chinese and Americancolleagues alike that Hu Na was young and politically naive, the prestigious status she held in China (which by and large lacks the kind of keen competition she might face in the US) – are unsettling even to the casual ovserver.

We urge the INS and State Department to carefully examine these areas and ensure that Hu Na has consciously and independently made her decision to file for asylum.

SPECIAL OFFER

SUBSCRIBE NOW!

For each new subscription for yourself —or a friend or relative—receive a free ticket to

MARINE WORLD AFRICA USA

Marine World in Redwood City is open daily 9:30-6.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

SUBSCRIPTION RATES:
☐ 1 year $15 ☐ Two years $28 ☐ Three years $40
☐ 1 year foreign $20

EAST/WEST 838 GRANT AVE., SUITE 307, San Francisco 94108

Ticket supply limited. Offer expires Sept. 30, 1982
Offer does not apply to renewed subscriptions within six months

Tennis Player

continued from page 1

shaken-up" after her Tuesday night departure from the team's hotel. "The decision was clear in her mind, but she just didn't know what to expect," Wong said. Wong also said that they had been contacted before her departure, but "not by her directly."

Noting the detail required for asylum applications, Wong said great care was taken and multiple interpreters used to ensure that the request had a "strong" likelihood of approval. He also indicated that the request reveals certain conversations with Beijing officials prior to her departure which gave her reason to fear "being stripped of all athletic priveleges."

FAITH

The Chinese consulate here, however, denies that Hu was under any type of political pressure or threats.

"I think this (the request for asylum) is rediculous! We've trained her since she was young. We gave her good opportunities. She's now one of the leading tennis players in China. . . If we had no faith in her, we wouldn't send her out of the country," Counsel Xie Heng told *E/W*.

"If she changes her mind, we'll welcome her back. My fear is – she is quite young – that people may try to mislead her."

Xie noted that Hu had always been well-treated, and that her parents, still in China, are also involved in sports.

Hu was featured in last month's *China Sports*, an English-language periodical published in China. The article reported that Hu first became interested in tennis at age 8 when she watched her grandfather instructing her aunt. Hu's grandfather had captured the Sichuan provincial title, and provided Hu with early training.

DISCOVER

She later attended a sports school in Chengdu, the provincial capital, before winning the national spare time schools tournament in 1975 and, in 1978, the national women's junior tournament. She's travelled to some 10 different international events, including a match in Hong Kong last year where she met tennis players from Taiwan on the courts.

"She's very young – only 19. She only understands few words of English and doesn't know her way around," noted her team coach Jin Shu,who remained behind after the team left Saturday. "I feel she's definitely been mislead or cheated by others. . .

"As team captain, I feel very concerned towards her safety," Jin said Monday. "If she returns, we would welcome her back, and still treat her the same . . . I hope there is an opportunity to speak with her, to speak clearly and discover exactly what her reasons are – we've never been unfair to her, the whole team has been very good to her. I just can't figure out what problems would prompt her leave."

An administrator of international projects with the US Tennis Association, Doug MacCurdy, who had first met Hu three years ago, told *East/Eest* that of all team members, Hu seemed the least likely to defect.

"They (the team) had been given some briefing – I think – on Western customs and lifestyles, and there was some supervision. But I'd always felt Hu was the least likely to take such a serious step. I'd spoken with other team members on the general situation in China, but Hu never seemed so serious," MacCurdy said, noting that as far as political discontent, Hu had "absolutely none." He described her as very likeable and bubbly.

MacCurdy, while acknowledging Hu has "potential," does not believe that the world-class ability attributed to her by many is a certainty.

"She has some potential, but it's really too early to measure. I don't think she'd do very well now on her own. She's really just a 19-year old girl, and largely unheard of," he noted.

INS Director Ilchert has predicted a ruling on the request, which can often take up to a year, within two weeks. The State Department will, as is customary, offer an advisory opinion on the merits of the request. Discretion normally lies with the district office, although with such a controversial case, it is likely that the central INS office would be contacted as well. The State Department did not acknowledge any information of the asylum request or possibility of such a request until it was filed Monday.

LETTERS

Reader Attacks 'Exotic' Stereotype In Restaurant Ad

To East/West:

(Referring to an ad of the Lim Yee Restaurant printed in *Dallas Morning News* July 7, showing a pair of slanted eyes behind a fan.) With ads like this, would you wonder why we "look" funny to the Caucasians?

Joe Chiu,
Arlington, Texas

(Thank you for sending us the clipping. We have sent a letter to the owners of the Lim Yee Restaurant explaining the objectionable parts of the ad, and suggesting a change. —Ed.)

Reader Objects to 'Oriental Sex Kitten' Image in TV Ad

(The following letter was sent to KGO-Channel 7 in response to a recent commercial promoting "Love Boat." – Ed.)

Dear Sir,

A commercial promoting The ABC Network and its Stars, shown on KGO Channel 7 in the San Francisco Bay Area (and I suspect nationwide) on Saturday July 17th at 10:30pm is offensive.

I am referring to the "Come on along, come on along, come on along, come on along with ABC" segment with the "Love Boat" cast and John Ritter. The writer and producer of the commercial are perpetuating a stereotypical, condescending, sexist and racist image of Chinese women. Scenes of Chinese beauty pageant contestants (with pageant ribbons written in third grade Chinese calligraphy) wearing cheung sams (Chinese dresses) that reveal their thighs and a lip-sticked smeared and grinning Mr. Ritter being pulled back into a ship's porthole (by perhaps an oriental sex kitten) illustrate my point. I am also appalled by the patronizing and paternalistic manner in which Ted Baxter leads a complacently, smiling white haired Chinese couple by the hand.

"Come on along"? No thanks.

Peter Ng
San Francisco

Herbert Eng Heads Oakland Port Of Commissioners

OAKLAND — Herbert Eng, an Oakland Chinatown community leader, was recently elected president of the Oakland Board of Port Commissioners, Eng has been a member of the board since July 19, 1979, and served as vice president of the board during the 1981-82 fiscal year.

Eng has also served as chairman of the East Bay Asian Local Development Committee, chairman of the Chinatown and Central District Community Development Council, director of Wa Sung Service Club, and director of the Chinese Community Center. The Chinese Community Council recently presdented Eng with an award for his communtiy service. ☐

APAAC Meets Aug. 5 in SF

SAN FRANCISCO — The Asian/Pacific American Advocates of California (APAAC) will hold its SF regional meeting on Thurs., Aug. 5, from 7 to 9 pm, at the Chinatown YMCA, 855 Sacramento. The meeting will include a report of recent APAAC activities and elections for regional liaison vice presidents. For information, call (408) 998-1544. ☐

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc,. 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Margaret Woo (Director of Advertising), Jim Moore (Senior Account Manager), Diane Chen, Cecillia Eng and Kam Lee; Readers Service: Virginia Lew.

Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Cindy Chin-Lee, Erick Dittus, Barbara Ding, Tracy Harris, Mark Jue, Paul Justi, Scott Kong, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Richard Springer, David Stranahan, Sally Swope, Bradford Woo, and Cordell Yee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Shulee Ong, Leland Wong and Nancy Wong.

Sacramento Hearings Slated on State CETA Replacement System

SACRAMENTO — The Senate Industrial Relations Committee will hear A.B. 3424, which proposes to implement anticipated federal legislation replacing CETA through a county-based state supervised system closely integrated with public assistance programs, during the morning of Aug. 4.

According to Sen. Bill Greene, chair of the committee, the legislation "generally proposes a system under which counties would prepare an annual job preparation and training services plan under the guidance of a private industry council for submission to EDD for approval." Available federal and state funds would then be allocated by EDD to counties, and county plans would have to be integrated with public assistance programs administered by the counties. Major changes in AFDC are also included in thepending bill.

DISMANTLE

Chinese for Affirmative Action had earlier testified in Sacramento on the need for training programs such as CETA and the historical lack of responsiveness of the private sector to effectively aid such programs (*E/W* 12/9/81). CAA executive director Henry Der told *East/West* that he fears the proposed program will be a "dismal failure" because of its reliance on private industry, and the lack of any federally funded stipends for trainees.

"I feel strongly that the federally proposed legislature will completely dismantle the six-to-seven-year-old CETA programs, and the state system of administration will just become another layer of bureaucracy between Washington and the direct services which serve disadvantaged communities, Der told *East/West*.

Noting that private industry is already "completely beset with the disasters of Reaganomics," Der expressed doubt that a private industry council would be constructive in such programs, much less aggressive or innovative.

Those who wish to testify should contact committee secretary Ruth Gray at (916) 445-1237. □

Rep. Phil Burton Authors Bill for Amerasian Children

WASHINGTON — Rep. Phillip Burton (D.-Ca.) has coauthored a bill that would allow Amerasian children, children fathered by US servicemen in Vietnam during the Vietnam War, to enter the US. The Amerasian children would be able to apply for immigration visas under the first preference. Each applicant would need an American sponsor willing to support the child for at least five years.

Under existing legislation, illegitimate children of US fathers inherit the mother's nationality and thus receive no special consideration for immigration. The proposed legislation would allow Amerasian children from Vietnam, Laos, Thailand and Korea born after 1950 and who appear to be Amerasians, to apply for a visa.

Earlier this month, Vietnamese Foreign Minister Nguyen Co Thach had announced that Vietnam was prepared to allow Amerasian children, as well as thousands of political prisoners, to emigrate to the US (*E/W* 7/14/82).

"As a nation, we have a moral responsibility and obligation to see that these children are entitled to enjoy the freedom and privileges of being an American," said Congressman Burton. □

San Francisco's
Royal Pacific
MOTOR INN
Luxurious Rooms
Bridal Suites • Penthouse
Suites • Sauna Baths
Color TV • Direct
Dial Phones • In-Room
Coffee • Free Parking
Overlooking famed North Beach
and Chinatown, Fisherman's Wharf
& Financial District. Tours arranged.
Reservations Advised
Phone: (415) 781-6661
661 Broadway
Near Columbus & Grant Avenue
In the Heart of San Francisco's
Great International Tourist Center
with Famous Restaurants close by.

Hawaii Kai Waiters Win Contract Fight

NEW YORK — The Hawaii Kai Dining Room Union (HKDRU) signed its first contract with China United Restaurant, Inc., which runs the Hawaii Kai Restaurant. The Hawaii KaiRestaurant became the first midtown restaurant in which Chinese waiters have organized their own independent union.

The contract came after an often difficult struggle by the waiters to form a union at the restaurant. Waiters charged the restaurant with attempts to block their unionizing efforts and firing employees for their union activities (*E/W* 7/14/82).

The newly-signed contract includes a clause that any purchaser of the restaurant abide by the terms of the HKDRU contract, in addition to stipulations that the restaurant continue providing benefits for up to six months if the restaurant closes. There is also a clause preventing managers from immediately firing an employee for insubordination, and a clause that employees may strike if management fails to make contributions to the employees' health insurance plans.

During the four-month struggle to form the union, employees went out on strike to protest the restaurant's labor practices and all were fired four days later by the restaurant. The restaurant management waged an extensive publicity campaign to discredit the workers, but HKDRU successfully boycotted the restaurant, gaining support from many community organizations.

"With these bad economic times upon us, workers need job security more than ever. The waiters at Hawaii Kai have set an example of how their unity and courage can overcome years of employer neglect and abuse,"said Stanley Mark of the Asian American Legal Defense Fund and legal representative of HKDRU. □

Crew, Passengers Overpower Hijackers In Shanghai

BEIJING — The first reported hijacking attempt aboard a Chinese plane ended when passengers and crew members overpowered the would-be hijackers, but not before one of the hijackers blew a gaping hole in the plane's fuselage. The Xinhua News Agency said that all five hijackers, described as all in their 20's were apprehended alive, although passengers said that three appeared dead and were dragged off the plane feet first after the plane landed. The two pilots and a steward received superficial cuts, according to the Associated Press.

KNIVES

The hijacking attempt occurred aboard a domestic flight from Xian in central China to Shanghai. As the plane passed over Wuxi, outside of Shanghai, the five hijackers rushed the cockpit and threatened the pilots with knives. While one of the hijackers held two knives to one of the pilot's throat, the others returned to the cabin.

The hijackers wanted the pilots to fly to Hong Kong, refuel, and proceed to Taiwan. Instead, the pilot circled Shanghai, pretending to fly to Hong Kong. The plane ran so low on fuel that the two port engines died.

While the hijackers were preoccupied in the front of the plane, a steward quickly armed passengers with bottles, mops, and umbrellas. When the passengers discovered they were running out of fuel, they rushed the hijackers and overpowered them.

CRAZIES

"We thought we were goners. There was a gaping hole in the side of the plane, we were out of gas, there were five crazies up front. What was there to do but try to stop them, we said to ourselves," said Ron R. Roth, another of the US passengers.

When the brawl began, one of the hijackers exploded a stick of dynamite placed in the plane's restroom. The plane went into a steep dive, but the pilot managed to pull the plane out of the dive and land at the Shanghai airport.

This was the first time that a hijacking attempt has been officially acknowledged by the Chinese. "Some of the hijackers were injured. They were all apprehended after our personnel bravely struggled with them," said an official with the Civil Aviation Administration of China. The hijackers were identified only as factory workers from Xian. The only other known hijacking attempt in China occurred when sons and daughters of Guangzhou officials planned to commandeer a plane and fly to Taiwan. Officials were notified by a parent before the plan could be carried out. The Chinese press did not mention the affair, although rumors of the attempt were picked up in Hong Kong.

KQEC Airs Show on Life of Haiku Poet

A wicked neighbor (played by Akihiro Yonaiyama of the National Theater of the Deaf) tempts the resentful wife (Sandi Inches) of Japanese poet Kobayashi Issa, in "Issa's Treasure," to be broadcast on Channel 32, Thursday, July 29 at 7:30 pm.

Bomb Explodes in London Chinatown

LONDON — A gasoline bomb exploded in a basement casino in the Chinatown here last week, killing seven men and wounding a number of club members.

Police said five of the dead were from Hong Kong, one Chinese came from the Netherlands and one from Vietnam. Witnesses told police that earlier in the day two Vietnamese fought with a group of Hong Kong Chinese in the So Ho District gaming parlor after the two lost some money in gambling. Soon after the pair departed, they returned to demand 1,000 pounds from the casino manager. He gave them 500 pounds, but they were still dissatisfied. The two allegedly locked the iron gate on their way out, and then tossed a gosoline bomb into the basement. The four-story building where the casino was located was totally gutted. □

Dr. Herbert K. Yee Named to Dep't of Human Services

SACRAMENTO — Dr. Herbert K. Yee of Sacramento has been appointed by President Reagan to the Department of Health and Human Services, Office of Community Services. The Office of Community Services will award approximately $25 million in grants in the last half of fiscal year 1982.

Yee, a civic and community leader has served as a member and president of the California State Board of Dental Examiners and a member of the California Post Secondary Education Commission when Reagan was governor. He is currently a regent of the University of the Pacific and a regent of the International College of Dentistry. He has served on the American Dental Association and is a chairman of the Sacramento Valley Bank. □

Chinese Demos Slate Fundraiser For Ben Tom

SAN FRANCISCO — The Chinese American Democratic Club (CADC) will sponsor a reception for Board of Education Commissioner Benjamin Tom, a candidate for city supervisor, on Fri., August 6 in the Art Centers at Fort Mason, 5-7 pm. The event is being held to demonstrate support within the SF community for Tom's candidacy and to raise funds for his campaign.

There will be a no-host bar and light refreshments available. Suggested donations will be $25.

For information, contact CADC at 397-3296. □

MUTUAL of OMAHA's
NEW TRAINING TECHNIQUES
CAN HELP MAKE YOU
MORE SUCCESSFUL

This is not an idle promise but a hard cold fact. Our dynamic sales training program is helping men and women just like you realize their full potential as career representatives for the Mutual of Omaha Companies.
They're discovering that when they combine this kind of training with our outstanding product line and a highly effective national advertising program there's no limit to the success they can enjoy with our Companies.
So, if you're looking for a rewarding career with a bright, unlimited future, call me today for a confidential interview.

MICHAEL R. LIEBERMAN
928-1444

Mutual of Omaha
People you can count on...
Life Insurance Affiliate:
United of Omaha
Equal Opportunity Companies M/F

CHINESE WORD-A-DAY

What is a thousand? A thousand is ten times ten times ten. With so many tens involved the Chinese just added a little stroke to the word "ten" and changed it to "thousand."

Many people asked me if this would encourage check forging. Well, the smart Chinese businessmen saw tp it that no one should be tempted, so they utilized another set of numberals with many more strokes for use in the business world.

"Thousand-mile" refers to a long distance. The Chinese call the kind of horse that is beautiful, fast, and enduring, the "thousand-mile" horse. It is supposed to be some kind of rare bird that everybody talks about but no one has ever seen.

There was a story about an emperor who offered ten thousand dollars for a "thousand-mile" horse. After three years no one brought any to him. Finnally the royal stable keeper asked to be commissioned to go out and look for one, for he strongly believed that there were such horses. Three months later he found one. The problem with this horse was that it was dead. What would he do now? He told the owner that he still wanted it, dead or alive, and he actually paid half of the ten thousand dollars the emperor gave him, just for the bones.

Cantonese CHEEN

Mandarin CHYAN

When the keeper came back with the high-priced bones, the emperor was furious. The keeper explained:

"The reason no one brought the horses is that the owners of the horses were not sure of receiving the reward, your majesty. Now that I have paid five thousand dollars for the bones, your subjects will know that you really mean business. Wait and see. I'm sure many will bring you live "thousand-mile" horses."

Sure enough, shortly after, three "thousand-mile" horses were brought to the emperor.

I would say that this horse keeper really had horse sense!

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
YUkon 2-2197
1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

Tours to CHINA exclusively
for overseas Chinese and
Americans of Chinese ancestry
50 departure dates
Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING
Tour B: 29 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI
SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN
Tour C: 35 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE
• CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING
• SHANGHAI • SUZHOU • HANGZHOU • GUILIN
FREE BROCHURE AVAILABLE
Summer Study Program
at Jinan University
Guangzhou
KUO FENG TRAVEL & TOURS
SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108
415-982-0690
NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038
212-431-7323
TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

Belli

continued from page 1

based on racism.

"Chinese Americans will not tolerate racial bigotry by Melvin Belli or anyone else in this country's judicial system. We are confident that an overwhelming majority of Americans of all racial backgrounds share our belief that all citizens, regardless of race or color, should be treated equally and fairly in our courts," read a statement signed by Chinese for Affirmative Action executive director Henry Der, SF Board of Education Commissioner Ben Tom, Chinatown YMCA director and SF Community College Board member Alan Wong, Chinese American Democratic Club President Harold Yee, attorney Gordon J. Lau, Prof. Ling-chi Wang from UC Berkeley, Self-Help for the Elderly director Anni Chung, Human Rights Commission chairperson Betty L. Guimaraes, and SF Civil Service Commissioner Louis Hop Lee.

Belli's attempt to justify his comments about Chinese jurors by making derogatory statements about Norwegians, Japanese, and other ethnic groups was denounced in a prepared statement by CAA.

Der also noted that CAA and other community organizations will work to oppose a resolution proposed by Supervisor Ruth Silverto rename the 700 block of Montgomery St. "Belli Plaza."

EXAMPLE

The protestors pointed to Belli's statements, and his apparent lack of regret, as indicative of the persisting reality of racism.

"There is a tendency among middle-class educated Chinese Americans to believe that racism is no longer a fact of life. We point to this as an example of what still goes on a lot in people's minds, but isn't often verbalized," Der told *East/West*.

Terry Tan, representing the Asian/Pacific Bar Association, of California, a federation representing nine Asian American bar associations throughout California, and Ray Gong, representing the Asian American Bar Association of the Greater Bay Area, also denounced Belli's comments.

Cedric Chow, president of the Asian American Bar Association of the Greater Bay Area, addressed a letter to Belli, a copy of which was made available to *East/West*. He noted that Belli's prominence and high visibility give his words added impact, and because of this, Belli should choose his words more carefully. Chow noted in the letter that Chinese Americans have been fighting for equality for many decades, and yet, in 1982, a prominent attorney claims that they are unfit for jury duty. Chow also noted that there already exists considerable tension in the North Beach area about an "invasion" of Hong Kong investors.

"Given this background, your remarks about the 'goddamn' 'stingy' Chinese can only serve to further fuel the fires of resentment and ill-will directed at the Chinese population of the Bay Area. Colorful language is one thing. But colorful language at the expense of an entire ethnic group is simply unacceptable," said Chow's letter.

RESPONSE

The SF Bar Association is scheduled to meet today to discuss what, if any, response it will make to Belli's statements (as of presstime, no decision had been reached). Association Bar president Stan Friedman said he expected some requests for a formal response to the comments, but could not speak on behalf of the bar.

As an individual attorney, however, Friedman said he feels the comments were "bigoted and reflect a prejudice of his (Belli's) own."

"His comments do not represent the lawyers of this community or of this city," Friedman told *E/W*. "They give the idea that Chinese people should be excluded from juries — and that's just not reasonable." □

Deng's Farm Initiative Policies Draw Fire

BEIJING — Economic policies allowing Chinese farmers to raise their income through private initiatve are coming under increasing attack for widening the gap between rich and poor and undermining socialism in the Chinese countryside, according to a report in the *New York Times*.

The economic policies instituted under Deng have led to extreme disparities in rural incomes. In some of China's poorest areas, annual income is around $60, while one family in Guangdong, an agriculturally rich province, reportedly made $10,000 a year selling produce.

Local party and government officials see the policies as a threat not only to socialism, but to their authority, and have voiced their discontent.

The policies, sponsored by Deng Xiao-ping, give Chinese farmers greater freedom to grow and sell private crops, allow them to determine the crops they will plant, increase the price the state pays for produce, and encourage farmers to produce for free markets. Deng's policies also envision a dismantling of the 54,000 people's communes, displacing those officials administering the communes. Many of these officials are beginning to openly voice the opinion that these policies foster capitalism and undermine socialism.

CAMPAIGN

While the growing conflict is not as intense as during the Cultural Revolution, many scenes reminiscent of that period are beginning to reappear. Advocates of the policies are being denounced as "rightists" and accused of being "bourgeois" and "anti-socialist." Some have been made to attend "struggle sessions" and write self-criticisms. The *People's Daily* reported one case of a farmer dragged before an angry crowd of over 1,000 and accused of "turning capitalist to get rich." A Guangdong family making $10,000 annually as truck gardeners was ordered to turn over their profits to the commune and was imprisoned when they refused. Provincial authorities later had them freed.

Central government authorities blame the dissent on "lingering leftists influences" and has recently launched a campaign against "egalitarianism" and "leftism" in rural areas. According to the *Beijing Review*, the policies do not represent a return to capitalism because they "exclude the possibility of getting rich by exploiting others."

"It is a very good thing that peasants can get rich by relying on their own hard work, and we cannot throw cold water on it," said Ren Zhongyi, a Guangdong provincial official. "What is wrong with peasants relying on thir own labor in raising poultry and livestock and making even more than 10,000 yuan ($5,500) a year? We must not get scared and jealous as soon as we see others getting high incomes." □

OCA Slates Confab in LA

LOS ANGELES — The Organization of Chinese Americans will hold its sixth biennial national convention on the UCLA campus on Fri., Aug. 6 through Sun., Aug. 8. The convention will explore opportunities and responsibilities for Asian Americans in the political and economic arena. Congressman Norman Mineta and Anna Chennault will be honored at the meeting.

The convention will feature a variety of workshops, on topics ranging from how to win local elections to building leadership among Asian American youths. Special guest speakers at the workshops will be Secretary of State March Fong Eu and Vice Mayor of Cerritos Daniel Wong. Entertainment by Asian American performers will also be included. Job recruiters from the federal and state governments and the private sector will be on hand.

Registration for the conference ranges from $20 for individual participants to $5 for students, with discounts for the elderly available. For information, contact Phil Chen at (213) 373-0666. □

Nominees Sought For Wage Board

SAN FRANCISCO — The Industrial Welfare Commission is seeking nominations for members of a wage board which will make recommendations on a minimum wage adequate to ensure a proper standard of living, and on other matters related to the minimum wage.

Letters of nomination should be sent no later than Aug. 13, and should include the name, address, and telephone number of the nominee, as well as the nominee's qualifications.

The wage board will consist of an equal number of employee and employer representatives, and a non-voting chairperson. Each member will be paid $50 per meeting, plus travel expenses. Letters of nomination should be mailed to the Industrial Welfare Commission, P.O. Box 603, SF, Ca., 94101. □

MOUNTAIN VIEW
CEMETERY
Association
A community
non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

George Shishido Looks Back On His First 105 Years

By MARK JUE

SAN FRANCISCO – It might seem that a man who has lived past 100 might have some tips on living a long and active life, but such is not the case with George Shishido, who recently celebrated his 105th birthday.

"I don't know any secrets—I've never taken care of myself and I've never had any special care," Shishido confessed. Although he had a pacemaker implanted in his heart two years ago, he's otherwise in fine health, getting about on his own.

ELECTION

Shishido's interests include horse racing, gambling ("especially pulling the handle of slot machines") and politics. He has voted in every election since the Nixon campaign, including the recent June 8 primary, and is exceedingly proud of his participation.

Shishido has lived under 15 presidents in his lifetime, and he can name them all from Teddy Roosevelt to Ronald Reagan.

"I think Lincoln was the best president, and Harding was the worst because when he was president a lot of people were out of jobs. Next to Harding, Nixon was the worst," he commented.

Born in Japan on July 11, 1877, Shishido came to the US in 1905.

"Japan was a poor country. I heard people came to this country to make money. I wanted to make money too."

RAILROAD

Shishido started out by picking asparagus and prunes in Sacramento, where he was at the time of the 1906 SF earthquake and fire. "Although I was 90 miles away, I could still see the sky—it was all red at night."

After a year in Sacramento, he moved south, first to Fresno and then to Riverside County where he picked oranges.

"Things were cheap in those days. I worked all day seven days a week for only a dollar a day," he recalled. "There was no paper money, only gold and silver money. One year I saved $300."

George Shishido

Shishido also worked on the railroad as a pick and shovel man, helping build the railroad from SF to Yosemite.

After the railroads he took a job as a dishwasher, eventually learning how to cook. His brothers and sisters and he saved enough money to buy their own restaurant, where they worked for ten years with little profit.

Like all Japanese Americans, Shishido's life was interrupted by the concentration camp experience during World War II.

"First we were sent to Santa Anita, a temporary camp in LA. It was a horse racing track and it smelled bad," he recalled. "Later we were transferred to a camp in Arkansas. There were about 10,000 people in the camp. Some camps were awfully bad, but ours was not so bad. We were allowed to go outside the camp to have picnics. The soldiers were good."

COOK

In camp, Shishido became the chief cook. "I had 10 people under me. Our mess hall served about 300 people and my kitchen was always the cleanest," he boasted.

After camp Shishido went to Cincinnati for a while with his nephew, but eventually moved back to LA, one of the first Japanese to do so.

"I went around asking for jobs but nobody wanted to hire a Japanese," he said. "Eventually I became a gardener, learning how to take care of plants and clean yards. One lady used to want me all the time to take care of her garden." That lady was the mother of Betty Keefer, who today cares for Shishido.

Shishido worked as a gardener for 10 years, quitting after his girlfriend passed away. He returned to Japan twice, the last time in 1970. Although he never married, he had a large family of brothers, sisters, nephews and nieces living in LA.

"I do nothing now, eat two meals a day, watch television, read the paper and go to bed," said Shishido. "Looking back, I've never wished that I could have done anything differently."

Asked about his future plans, the 105-year-young man replied, "I have no idea. I never think about doing anything in the future. I guess I'll try to live 40,000 more days—that's about 110 years!" □

Redress Commission Requests Extension

WASHINGTON — The Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians has requested that Congress appropriate additional funds and extend the commission's life until June 30, 1983, to enable it to complete its investigation into the internment of Japanese Americans during WWII.

The commission was created by Congress in 1980 to look into the facts and circumstances surrounding the decision to intern Japanese Americans during the war, and to make recommendations for redress. When the commission was authorized, Congress authorized a budget of $1.5 million for the commission's work. Only $1 million was actually appropriated, and the commission seeks the additional funds to continue its work.

The commission has done extensive archival research and held 20 days of public hearings, listening to over 750 witnesses. Without the extra funds, "(The commission) cannot undertake the studies of economic losses and long-term impairmen of psychic well-being which a full account should include," according to commission chairperson Joan Bernstein. For information on the commission, contact Bill Wise, (202) 342-7052. □

C'town Housing Group Gets $25,000 Grant For Co-op Project

SAN FRANCISCO—The Community Housing Foundation of Glendale Federal Savings and Loan Association recently contributed $25,000 to the Chinese Community Housing Corporation (CCHC) to help CCHC determine if a CCHC-owned apartment house can be converted into a limited-equity cooperative. Under a limited equity cooperative, residents would buy shares of a corporation that would own the building, and decide how to manage the apartments. The price of the shares would be limited, and resources would be pooled to buy the entire apartment building instead of each unit as a condominium.

The $25,000 grant will help pay for the staff time needed to educate the 24 tenants of 1204 Mason St. about limited-equity co-ops and to determine if the residents want to own the building under such an arrangement, according to CCHC. If the tenants do decide to buy the building, it would be the first limited-equity co-op in Chinatown. □

Radio Series Explores Chinese American History

SAN FRANCISCO — In August, KPFA-FM 94.1, will air a radio series on early SF history. The programs will be aired on Aug. 3, 4, 5, 10, 11, 12, and 13 at 7:30 pm. The anti-Chinese movement, Chinese resistance to anti-Chinese measures, and Chinatown life are a main focus of the series.

Wood Moy, of *Chan Is Missing*, plays the part of Wong Li-san, a fictional Chinese immigrant and one of the main characters of the radio programs. Rob Waters with the Haight Ashbury Community Radio, explained that the format is a continuing series, with many of the same characters appearing in each show. Each show stands by itself, though, and it is not necessary to listen to each program to understand individual episodes.

Waters explained that the series is arranged chronologically and that different ethnic groups have been integrated into each episode, with Chinese history providing a main ingredient in each episode.

"SF has such an incredible history, and there's a certain mystique about SF history. There's a lot of hidden history, that often doesn't come out. This is particularly true when you get into ethnic history. The series is an attempt to bring this history out," said Waters. □

Nat'l Adult Ed Council Aims to End Illiteracy

By HENRY WOON

WASHINGTON — "Illiteracy means the involuntary idleness of millions of Americans and requires taxpayers' subsidies of nearly $40 billion a year in unemployment compensation, welfare payments, food stamps, subsidized housing and other benefits.

"Illiteracy means the economy loses about $16 billion a year for each million citizens out of work, not to mention tax revenue lost through reduced payrolls in semi-skilled and unskilled jobs.

DEBILITATING

"An illiterate does not utilize modern medicine, food and equipment which can prevent disease because they can't read. An illiterate is cut off from any written communication in our society. An illiterate adult cannot participate in our system of government," reported Prof. Tautein G. Soberano in a paper presented earlier this month during the first meeting of newly appointed members of the National Advisory Council on Adult Education.

"During World War II some 600,000 were rejected from military service because they were illiterate. During the Korean War some 300,000 were rejected for the same reason. The spectrum of illiteracy is from 1.9% of the population of Iowa to a high of 13.1% in Louisiana.

"Illiteracy erodes productivity, endangers technological growth and destroys self-respect," Soberano noted.

He pointed out that the mood of the country is toward limiting the federal role in education, but stressed that since illiteracy is both a serious problem to the nation and a debilitating handicap to the individual, it is an area of social concern that the federal government cannot afford to leave to the states.

"To uproot illiteracy is not a question of more money, but of better use of the money already allocated. For the 1983 budget there is $325 billion in direct social aid payments to individuals. I advocate trimming the bloated federal welfare bureaucracies and utilizing the savings to fight and lessen the illiteracy in this country," Soberano told the council.

Prior to the meeting, one member had lobbied to be chair of the council, saying in a letter to each member that he has both the time and money to spend to make the council a success. But after reading Soberano's position paper, the majority elected Soberano as their chair to set the tone and direction of the council.

The 15-member council, appointed by President Reagan, meets every other month. It is a policy-making council mandated by law and makes an annual report to the President of its findings and recommendations.

SUGGESTIONS

Soberano is the director of Continuing Education at Our Lady of Holy Cross College in New Orleans. A graduate of St. John University in Jamaica, New York, he is married to the former Jane Cilles and they have two children of their own and have adopted three more. The couple is very active in the community, and in 1980 Soberano, then in his late 30s, was picked as one of the 80 people to watch in New Orleans as someone most likely to bring about changes.

Soberano is a person who takes a notebook in hand when he enters a room full of strangers. He introduces himself and asks each person's name, hobby and occupation, and by the time he has completed the circle, everyone is no longer a stranger to him, but on a first-name basis. Those who participated in the first Asian American education research seminar, sponsored by the National Institute of Education and held at UC Berkeley in 1979, saw him in action.

Soberano welcomes suggestions about adult education from those involved in the Asian American community. He may be contacted at the Division of Continuing Education, Holy Cross College, New Orleans, LA 70114. □

CCMCC

CALIFORNIA CHINESE MEDICAL CENTER CORP.

Free Service every Sunday Afternoon at North Ping Yuen, 838 Pacific Ave., Ground Floor (service include acupuncture treatment, pulse-taking, blood pressure measuring and consultation.)

President: **Poy N. Wong.** Vice President: **Glenn Tom, Andy SooHoo.** Chairman: **Quock L. Hom.** Vice Chairmen: **Kuen-Lai Ng, Noy Cho Lee.** Legal Advisor: **Louis Hop Lee.** Administrators: **Romily Tsang, Esther Wong.**

Free services are offered by the following medical volunteers:
Cheu Dung Ho, 397-6100, Joseph Chi Ng, 397-6100, Ming Giang Chong, 391-5216, Nghi Gon Ly, 771-0518, Get-Hing Lung, 397-6100, Siu-Ying Wong, 397-6100, Sau King Wong, 982-1148, John Sheck Yee, 752-9518, Chen Bing Qin, 397-1798, Tam Ying Wai, 397-6921, Joseph Tam, 776-6348, Xing Yong Gui, 392-4324, King Young Yim, 564-9197, Young King Seen, 752-4965.

Voluntary staff including: George Lee, Julie Wu, Chi Yan Ou, Chang Jok Lee, Danny Ng, May Chin, Edward Lew, Anh Que Lien.

Temporary Office: 1355 Clement Street, SF, CA. 94118. (415) 221-4111.

新世界旅行社

NEW WORLD TRAVEL SERVICE

IATA

1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577

afa

1982 FALL SPECIALS

DEPARTURE	VISIT (all tours include Peking)
9/24	Shao Lin (Kung Fu) Temple and Ancient cities
9/6	Ancient capitals and Yangtze cruise
9/6	Ancient cities and Manchuria (Tung Bai)
9/27	Culinary tour
10/5	Ancient cities tour
10/23	Xian, Beijing, Nanking, Yangzhou, Hangzhou, Shanghai, Guilin, Guangzhou

Immigrants Stymied in Search for Employment

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — A lack of language skills and work experience coupled with fewer openings in the job market is making it harder for many recent immigrants and refugees to find work.

"It takes two to six months for most immigrants to get their first job," explained Po Wong, director of the Chinese Newcomers Service Center. "Most of the people are language-handicapped, which makes the market very limited. It's very frustrating."

Tao Van Le, assistant employment coordinator at the Refugee Center, counseling 20 year-old Hwynh Cuong Quoc (Photo by Shu-lee Ong).

SYSTEM

Chieu Pham, assistant director of employment at the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement, agrees that language is the main problem, and noted that a lack of education and job experience also contributes to the problem.

"The whole work system here is totally different," he said. "Here experience is important, but most don't have experience. Even to be a dishwasher you still have to know how to operate a machine."

According to a 1977 report put out by the Newcomer's Center, almost one half of the immigrants in the city looking for work during their first six months do not find work, compared to an almost zero unemployment rate for them prior to immigrating. Of those who do find work, less than 10% of those who were professionals remain in that career; 10% of those who were earlier clerical workers find office work; 90% of the machine operatives (including sewing machines) stay in that field, and 25% more immigrants who were in service industries go into that area after arriving here.

Although new figures are not available for 1982, Wong said that the figures have not changed for the [illegible]. "The statistics are old, but they still tell the situation now. In some cases they are even worse," he said, noting that more people are looking for work than in the past. Whereas before most of the center's clients were from China, now an increasing number are immigrants from Taiwan and Southeast Asian refugees.

By law, prospective immigrants are evaluated to see that they are not likely to become public charges, although refugees are exempt from this consideration. Immigration applicants are required to demonstrate that they will have a job or other means of support from financial assets or friends or relatives, after they arrive in the US.

SKYROCKETED

During fiscal 1980-81, Newcomers Center saw approximately 881 clients interested in employment and training referral, the main problem areas for the center. With the addition of two jobs developers from the State Employment Development Department, the number has skyrocketed. "On the one hand we see many people come in everyday, but on the other hand we can't do too much for them," Wong said.

Less than 10% are placed in a job every month, according to Jane Chan, a job developer at the center. "The situation is very bad," she said. "The only thing we have is sewing. There are no restaurant openings. I've gone to 50 restaurants, and they all don't have any openings."

At the refugee center, placement has been good the last few months, but is slowly losing ground, Pham reported. During fiscal 1980-81, 700 clients were placed. Within the last 10 months, 800 have already been placed.

"But during July, tourism has been down," Pham said, adding that many of the center's clients depend on restaurant and hotel jobs. "Usually, June to August is a good period for employment. We've been lucky (the last few months), but we really feel the pain this month. If this continues. . . ," Pham said, shaking his head.

The latest unemployment rate for both May and June of this year show that 9.5% of the state's working force is unemployed, with an equal rate of 9.5% unemployed on the national level. In the city, the latest figures during May show that 26,400 people were unemployed, or 7.3% of the working force.

TRAINING

Every month approximately 200 to 300 refugees come to the refugee center for job placement, but only 60 to 80 are placed in jobs ranging from dishwashers to computer programmers, Pham said. "We try our best to place them, but there are only six job developers who search and inquire for jobs from employers," he pointed out.

Another option for immigrants and refugees seeking jobs are training programs, although these programs are few and limited in capacities compared to need. The Chinatown Resource Development Center (CRDC) offers programs in vocational ESL and clerical, janitorial and computer training. Each participant receives four hours of English training and four hours of occupational training. During the average six-week program, a $3.35 hourly stipend is paid to the student, with each class limited to 15.

"People apply to the job training daily," noted Myriam Chen, executive director at CRDC. "Nine in ten are rejected because of limited resources." The placement rate at the center for job referrals and training programs number about 400 every year, Chen said, with a 90% placement rate for vocational training graduates and an overall 87% retention rate.

Other training programs are also offered at the refugee center in gardening and sewing, at the Central YMCA in kitchen and restaurant work, and at Self-Help for the Elderly in home care.

URGENCY

For immigrants and refugees looking for work, the search is one of great urgency financially since many do not qualify for any federal or state benefits. In order to qualify for unemployment insurance, a person must have worked for at least six months in this country. Refugees in particular are hardest hit because many are losing their Federal Refugee Cash Assistance as their 18-month (reduced from 36 months last April 1) benefit limit passes.

There are approximately 500 to 600 refugees taken off the assistance, with average monthly payments of $248 every month, Pham said. In order to get an extension on the asistance, a refugee must show proof of looking for work with at least 20 employers' signatures every month, in addition to

Continued on next page

Rep. Mineta Pushes for 5th Preference

SAN JOSE – Rep. Norman Y. Mineta (D-Ca) and 14 other members of the House of Representatives recently sent a letter to the House Judiciary Committee urging the committee to restore the full fifth preference in any immigration reform bill passed this year.

In the letter, Mineta and others told Judiciary Chairman Peter Rodino that "the fifth preference is a reflection of our family reunification concept – an important component of our immigration policiers," and that elimination of the fifth preference would "violate a sacrosanct right of the American citizen to live with his family according to his own tradition and lifestyle."

Commenting on the letter, Mineta said, "Support for the fifth preference comes from all cultural and ethnic groups. Family reunification is an important principle for every one." Mineta also stated that in the event that the Judiciary Committee fails to restore the fifth preference, he will support a House of Representatives resolution to restore it. □

We Bank On Your Future

建東銀行
BANK OF THE ORIENT
Member FDIC

Main Office
233 Sansome Street
San Francisco, CA 94104
(415) 781-6565

Richmond District Branch
317 - 6th Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 386-6565

Chinatown Branch
1226 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 956-6565

Oakland Branch
360 - 12th Street
Oakland, CA 94607
(415) 530-6565

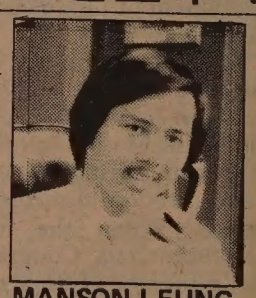
Guam Branch
P.O. Box El
Agana, Guam 96910

清華旅行社
KATHRYN LOWE TRAVEL CONSULTANT, INC.
646 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CA 94133 • TELEPHONE: (415) 986-3011

TOUR NO.	ENTRY/EXIT CHINA	ITINERARIES	DAYS IN CHINA	NIGHTS IN HK
542	9-3/9-22	BEIJING, XIAN, SHANGHAI, SUZHOU, HANGZHOU, GUILIN, CUNMING, GUANGZHOU	20	3
573	9-5/9-22	SHANGHAI, SUZHOU, NANJING, XIAN, CHANGSHA, GUILIN, GUANGZHOU	18	3
666	10-8/10-27	BEIJING, XIAN, SHANGHAI, SUZHOU, HANGZHOU, GUILIN, CUNMING, GUANGZHOU	20	3
2730	10-10/10-30	HONGKONG, GUANGZHOU, CUNMING, CHONGQING, ICHANG, WUHAN (YANGTSE RIVER CRUISE), XI'AN, BEIJING, SHANGHAI	21	3
3500	10-11/11-1	BEIJING, NANJING, ZHENJIANG, YANGZHOU, WUXI, SUZHOU, HANGZHOU, SHANGHAI	21	0

SERVICE INCLUDES DOMESTIC & INTERNATIONAL TOURS
INDENPENT/GROUP TRAVEL & CRUISES
WE WELCOME INQUIRES

Manson Leung Says "I'll give you the Best Deal in Town"
平通全市！



MANSON LEUNG

CALL ME TODAY
752-5600
DAVID VARNER CHEVROLET
3855 GEARY BL at 3rd Ave.
OPEN 7 DAYS

continued from previous page

participation in a "Work Fair" program which requires them to sweep streets for 8 hours a day, weekly.

"For someone who is 55 to 60 years old, speaking very little English, this is a nightmare," Pham said, noting that most are unable to receive Supplemental Security Income benefits until they receive their residency status and until they are 65.

"From white collar to blue collar, overall, the economic picture is very bad," Chen of CRDC pointed out. "We are still strong with placements, but we feel some problems (with so many applicants) also because of the economic picture."

The people most difficult to place are professionals, who often have to settle for other jobs which may be lower on the economic scale.

COOPERATION

"A job is equated with security," explained Wong. "Even if it is a very low-paying job, at least they are self-supportive. We see a lot of people who have had high paying jobs in the past but have to start with low-level positions because of their language."

"If you work, you at least have something extra, but on welfare you just get enough to live on," Pham noted. "That's why they are willing to accept minimum wage."

"For these people, we need the cooperation of employers in Chinatown," Wong advised. "For the newcomer, they need to learn the language — move out of Chinatown if possible and try to get a better job. And they should prepare for tougher competition."

For employment information, contact the Chinese Newcomers Service Center, 816 Sacramento St., 421-0943; the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement, 121 Leavenworth St., 885-2743; or the Chinatown Resources Development Center, 615 Grant Ave., 4th fl., 391-7583. □

Jane Chan and Po Wong counsel an immigrant at the Newcomer's Center (Photo by Shu-lee Ong).

Immigrants Face Joyful Reunion, Glum Job Chances

SAN FRANCISCO — Since the US-China normalization of relations, scenes of family reunion between relatives from both shores of the Pacific area are a common occurrence. Many immigrants from China are glad to see and to be reunited with their family and are grateful to have a chance to start a new life in SF.

ARTIST

But there is another side to this story.

Many new immigrants soon find they face difficulties in adjusting to their new surroundings, learning a new language, and most of all, in finding a job.

James Chu is a case in point.

Chu, who is in his 50s, has been a ceramic and sculpture artist in a factory in Shanghai for 20 years. In 1979, he and his wife, together with a son and a daughter, came to SF to join his brother and sister. Soon after his arrival, he found a job working with a potter in a small shop. He was delighted to find something that he can do well. But because of the current business slump, the potter soon went out of business and Chu was out of work.

After he drew unemployment benefits for a few weeks, he decided to accept any type of work. He worked as a dishwasher in a restaurant, and for four months he filled a temporary position in a local hospital as a janitor.

INDEPENDENT

"I am willing to do any work," Chu told *East/West*, "but for months now there are simply no opening." He recognizes that the economic situation is in a downturn in America. "But I never suspected that it would become this bad," he said.

Chu, like most new immigrants, does not want to rely on his relatives. "I want to be independent, and be able to support my family," he said.

"It is indeed painful for most skilled technicians and intellectuals like me who are in their middle years to be unemployed or working on menial jobs. We soon lose our sense of security and begin to think that everything here is so unstable," Chu noted.

CHANCE

"The youngsters are different. They can easily pick up the language and go to school. But woe to us older ones," he said.

Chu said that he never dreamed of an easy life in the US. "I had every desire to work, and all I wanted was a chance to work."

"I would like to see more job training classes and job guidance services in the community to help people like me," Chu suggested.

He indeed speaks for many newcomers.

LIMIT

Van Cam Nguyen has been unemployed for nine months now. Four days after she arrived in the US three years ago she was able to find work in a plant nursery with the help of her sponsor. Later, she worked as a bookkeeper and then as a clerk in a school office.

But last September, the vocational training program she had been working under ran out of funds. The six-month limit on her biweekly unemployment insurance payments of $248 ran out in April.

"It's hard finding a job," the 29-year-old Nguyen said. Since laid off, she has looked unsuccessfully on her own for a job in the area of clerical work. "Right now, I'll take any position. It doesn't have to be office work," she said.

She and her brother came to the US together; their parents are still in Vietnam. Going without any financial assistance for the last two months is difficult, especially with food bills and monthly rent, but the English-speaking Nguyen wants to avoid depending on welfare because she knows she can work. Right now, she depends on savings and friends for support.

ELECTRONICS

Currently, she volunteers at the US Catholic Conference for Refugee Resettlement as a secretary. Last week the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement assisted her in applying for a clerical job in an insurance firm. As of presstime she has not heard whether or not she has the job.

For some job-seekers, even an education does not guarantee a job. Pham Man, 20, graduated from Heald College nine months ago as an electronics technician. Since that time, he has worked in a fast food restaurant and picked strawberries in Oregon to earn money to support himself and his younger brother and sister.

The family is not on any kind of government assistance, although Man has not worked for two months. His last job was at Wendy's Hamburger in Millbrae, where he made only $3.75 per hour excluding travel expenses from SF. He quit the job there because of the travel distance and the low pay. Man has unsuccessfully applied "everywhere" — to electronics firms, hotels, and even to newspaper offices as a courier. Only his sister works now through a college work study program, earning $250 a month. Their rent, however, is $450.

The Mans, whose parents are also still in Vietnam (approximately 95% of the refugees in the US have family members in Vietnam), are surviving for the present on savings and loans from friends and relatives. Man was sure he could get a job in electronics once he had a degree, but now he is looking for any kind of a job. When asked about his future, he replied, "Yes, I'll find a job — I *have* to find a job."

(James Chu is seeking a job as a ceramic or sculpture artist, but he is willing to accept any job offer. He may be reached in care of East/West, *781-3195. —Ed.)* □

Sacramento Asian Legal Services Slates Fundraiser

SACRAMENTO — Asian Legal Services Outreach, Inc. (ALSO) will hold its fifth annual benefit fundraiser from 8 pm to 1 am on Saturday, July 31, at the Buddhist Church of Sacramento, 2401 Riverside Blvd. ALSO is a nonprofit organization that provides programs of advocacy, legal services, and community legal education for the low-income Asian/Pacific American communities of Sacramento.

The fundraiser features a no-host bar, hors d'oeuvres, raffle prizes and dancing. Tickets are $6 in advance, $7.50 at the door. For tickets and information, contact ALSO at (916) 444-2826. □

Carew & English

FUNERAL DIRECTORS

ESTABLISHED 1890

ALSO SPONSOR OF PACIFIC CREMATION PLAN

MASONIC AT GOLDEN GATE AVE

SAN FRANCISCO

346-2414

". . . For those who truly hope to enter public interest law, it can provide an appealing alternative to the debilitating excesses of the traditional law schools."

Frank Clancy
Community Jobs-March 1982

New College of California School of Law

A Public Interest Law School

We are fully accredited by the California State Bar with evening and day divisions.

(415) 863-4111
50 Fell Street
San Francisco, California 94102

IRVIN FELD AND KENNETH FELD PRESENT

RINGLING BROS. AND BARNUM & BAILEY CIRCUS

THE GREATEST SHOW ON EARTH

It's a feeling you never outgrow

Be there when the Flying Vazquez attempt the quadruple somersault!

Tue. AUG. 24 thru Tue. AUG. 31
OAKLAND COLISEUM ARENA

Thu. SEPT. 2 thru Mon. SEPT. 6
COW PALACE

TUE.	WED.	THUR.	FRI.	SAT.	SUN.	MON.
24 AUG. OAKLAND OPENS 8:00 PM†	25 2:30 PM ★ 8:00 PM ★	26 2:30 PM ★ 8:00 PM ★	27 2:30 PM ★ 8:00 PM	28 11:00 AM ★ 3:30 PM 8:00 PM	29 1:30 PM 6:00 PM	30 2:30 PM ★ 8:00 PM
31 2:30 PM ★ 8:00 PM	1 SEPT. No Shows	2 S.F. OPENS 2:30 PM ★ 8:00 PM#	3 2:30 PM ★ 8:00 PM	4 11:00 AM ★ 3:30 PM 8:00 PM	5 1:30 PM 6:00 PM	6 1:30 PM 6:00 PM

†OAKLAND TRIBUNE FAMILY NIGHT - *All Tickets* $2.50 - $3.50 - $5.00 & $6.00
8:00 PM PERFORMANCE Tuesday, AUGUST 24

#KTVU-TV FAMILY NIGHT - *All Tickets* $2.50 - $3.50 - $5.00 & 6.00
8:00 PM PERFORMANCE Thursday, SEPTEMBER 2

★SAVE $1.00 ON KIDS UNDER 12 AT STARRED PERFORMANCES

BASS

TICKETS ON SALE: COLISEUM ARENA & COW PALACE BOX OFFICES • All BASS Outlets Including: Most BULLOCKS, SEARS, RECORD FACTORY Stores, LIBERTY HOUSE SAN FRANCISCO & BASS OAKLAND.

FOR INFORMATION CALL:
For OAKLAND: (415) 635-7800 • For SAN FRANCISCO: (415) 469-6065
FOR GROUP RATES CALL: For OAKLAND & SAN FRANCISCO: (415) 362-2061

ALL SEATS RESERVED $4.50 - $5.50 - $7.00 - $8.00

CHARGE TICKETS BY PHONE! CALL:
For OAKLAND: (415) 569-8640 • For SAN FRANCISCO: (415) 469-6145
Monday thru Saturday - 10:00 AM to 6:00 PM • Use VISA or MASTER CARD

MAIL ORDERS: Send self-addressed, stamped envelope with check or M.O. payable to RINGLING BROS. CIRCUS, and send to: For OAKLAND: Oakland Coliseum Box Office, Nimitz Freeway & Hegenberger Rd., Oakland, CA 94621. For SAN FRANCISCO: Cow Palace, P.O. Box 34206, San Francisco, CA 94134.

RIDE BART TO THE GREATEST SHOW ON EARTH® !

112 YEARS

Cantonese Opera Aims At Younger Audiences

By MICHAEL LAM

What is the opera scene like in Guangzhou? What is the Guangdong Opera School all about? Is there a bright future for Cantonese opera? *East/West* talked with some members of the visiting Guangdong Cantoense Opera Troupe last week, and found some answers to these questions.

BUSY SEASON

"Cantonese opera is indeed alive in Guangzhou," said Lin Jiabi. "There are five troupes in our company alone, each performing its own repertoire. During a busy season, it is not unusual for us to sing six nights per week."

Lin has been with the company since 1961. She specializes in singing the roles of *qing yi* (青衣) —women who usually lead a sad life. She was seen singing the queen in *Love Conquers All* and the distressed wife in *The Meeting at the Temple* here.

"One can go to the opera all year round," she continued. "Besides the local troupes, our city is visited by out-of-town groups on a regular basis."

"Sometimes there are as many as ten companies performing at the same time," added Huang Zhiming. "Television and cinema are not as popular in Guangzhou as in Hong Kong. The people devote more time to opera, finding it an accessible entertainment form."

VIBRATION

Huang is the young actor who stunned critics and audience alike on opening night at the Warfield Theatre last Friday. Playing the role of the teacher in *The Kite Encounter*, his lively mannerism and his *Ma*-singing style delighted everyone. His prince in *Love Conquers All* was also a sensation.

Both Lin and Huang agreed that in comparison, audiences outside of China showed a better appreciation of opera.

"I say this not only because of the wild applauses," stated Haung. "I could feel the communication when I was performing on stage. There was definitely something going on between the audience and the performers. The vibration was both reassuring and inspiring."

Chen Xiao Feng (1) and Hong Hong perform in the Guangdong Opera's opening night at the Warfield Theater (Photo by Kem Lee Studio).

Until recently, theatres in Guangzhou refused admission to children. "I think it has changed for the better," Huang said. "We have a better chance to educate a younger generation of audience this way. Someone who has not been to the opera will never start attending all of a sudden. Most of us started to watch performances when we were taken to the theatre by our parents in childhood, and gradually fell in love with it. We are very concerned with how to attract the younger audience — after all, the opera can exist only if there is an audience."

ENRICHING

"Another thing that we can do —which we are doing—is to improve the operas. Young people are not interested in ancient and stale materials. They want something new. We are doing our best — incorporating suitable elements from Peking Opera, enriching the singing, designing fresh acrobatic sequences, etc." Huang reported enthusiastically.

Strangely enough, Huang had no interest in opera when he was a child. Born in Hong Kong, he went to Guangzhou to attend high school in 1955, and entered the opera world by chance.

"I happened to see some actors practicing their acrobatic stunts, and liked it. At that time, the Guangdong Opera Troupe was accepting new students. I applied, and was eventually chosen," the ex-soccer player fondly recalled.

It was 1957, and he was 15. Ma Shizeng, the famous singer who had recently moved back to China from Hong Kong, recognized pressing need to train young singers to carry on the art. The training program that Haung was in was a forerunner for the Guangdong Opera School.

"The school has a five-year program," Lin said. "It is like a regular school. Students take lessons in singing, acting, miming, acrobatics and the like. Sometimes they are sent to play small roles on stage to gain experience."

As of now, the school has only one program, and it is for the actors. There are not yet classes for directors and librettists. But having a director for a Chinese opera is a relatively new convention.

"In the old days, singers were pretty much left to themselves," Lin explained. "They each had an idea of how the opera should be presented. Now the concept is thought out by the director. How the singers should make their entrances, how an expression should be registered, and so forth, all are determined by the director."

The day in the life of an opera singer starts early. Though it is not compulsory, most singers practice their acrobatic crafts in the morning. This is followed by rehearsal, which usually starts at 10 am. Shortly after dinner, they are in their dressing rooms preparing for the evening's performance. Make-up takes about an hour. Customarily, they paint their own faces, do their own hair, and put on their own headdresses.

After its engagement here, the Guangdong Cantoense Opera Troupe will perform in L.A. They will return to China after their tour in North America, and will visit Hong Kong in September. □

SF FEDERAL SAVINGS

Highest interest accounts now available at SAN FRANCISCO FEDERAL

Hot item! San Francisco Federal Savings gets together with Dreyfus.

Introducing MONEY MARKET CHECKING.

The convenience of a Regular Checking Account and the yields of a Dreyfus Money Market Fund.

Please contact:
Francis Tam
San Francisco Federal Savings
1040 Grant Ave., S.F. 94133
Tel: 421-5421

Aug. 5 Confab Focuses on Asian American Mental Health Care

SAN FRANCISCO — Representatives from a variety of mental health centers will be gathering on Aug. 5 at the Chinese Culture Center to discuss clinical issues pertaining to providing mental health care to the Asian American population.

STIMULATE

"The program is planned primarily for mental health service providers, because there are few opportunities when providers can get together and talk about their experiences and share information The last time there was a conference like this was 10 years ago and we felt it was time for another one. We're hoping to share our knowledge and experience, to stimulate further thinking about providing mental health care to Asian Americans and to generate some new ideas," explained Linda Wang, chair of the conference committee and director of Northeast Mental Health Services.

Although Wang stressed that the conference was open to the public, she pointed out that the meetings will be geared primarily to health care professionals. "We're trying to focus the agenda on people who are familiar with the basic issues. Otherwise, the actual substance of the meetings tends to get diluted. We're looking to get the most mileage in terms of providing future services," she said.

Wang explained that the need for public awareness of mental health issues will permeate the conference, rather than be an actual conference topic.

"Asian Americans are using the resources that are available, and what we're finding is that expecially with the influx of Southeast Asian refugees, the pressure on existing services is pretty severe.

"The purpose of the conference isn't so much a matter of public information, it's how much in the way of resources are devoted to Asian Americans. And Asian Americans are receiving a disproportionately small share of resources," Wang said.

ACUPUNCTURE

The conference will also address several cultural aspects of providing health care to Asian Americans. "One of the issues we will look at is what the most culturally appropriate methods of treatment are, and they may vary from ethnic group to ethnic group," Wang noted.

As an example of some of the aspects of dealing with an Asian American population, she mentioned the workshop on chemotherapy to be held at the conference. "We will examine the use of Western medicine on Asian American clients, how the clients view Western medicine, how to tailor dosages for Asian American clients, and how to conduct family counseling for Asian American families," she explained.

Wang noted that working with Asian Americans often presents greater opportunities for using alternative treatments, such as the use of acupuncture for insomnia, depression and tension. (The Northeast Mental Health Services has been using acupuncture as a treatment for mental disorders for five years.)

"Most clients receiving acupuncture come in and request it. They've tried the MD route and haven't found it particularly satisfying. Sometimes we recommend it to people we think might benefit from the treatment," she explained.

Wang hopes that the conference can be an on-going event, "but we're waiting to see how this one goes," she added.

The Aug. 5 conference at the Chinese Culture Center, 750 Kearny, runs from 8:45 am to 5 pm. It is free and open to the public. For information, call 661-4400, ext. 45. □

Banjo Band Plays At J'town Fest

SAN FRANCISCO — The Japantown summer series continues this weekend with a performance by Charlie Tagawa and his Banjo Band, on Sat., July 31, 1:30 pm, at the Japan Center Peace Plaza, Post and Buchanan Streets. Tagawa formed his band over 20 years ago and has developed a substantial following in northern Califoirnia. The Kyoko Hanayagi Kai dancers will also present a performance of buyo (traditional Japanese dance) at 2:30 pm. A food bazaar featuring will be held from 11:30 am to 3 pm. Admission is free. □

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC ASTA

CHINA TOUR

CHINA TOUR

I.	CHINA TOUR-1983:	ENTER CANTON and PEKING RESPECTIVELY (MONTHLY DEPARTURE) Please enquire - accept bookings NOW.
II.	CHINA TOUR-1982:	Sept. 29, 1982 (enter Canton from Hong Kong) $2,069.00@ Oct. 23, 1982 (enter Peking from San Francisco $2,499.00@
III.	CARIBBEAN CRUISE: 1982	S/S NORWAY - 8 days 7 nights - departs every Friday From $870.00@, ½ twin basis 1983 GROUP DEPARTURES - escorted by Jet-On Staff-member. Apr. Jun. Jul. Aug. and Sept. Please enquire
IV.	HAWAII TOUR:	8 days 7 nights - $489.00@ - departs daily
V.	JAPAN/TAIWAN/ HONG KONG and/ or SOUTHEAST ASIAN:	Departs Oct. 3 Nov. 7 and Dec. 12, 1982 (Pan Am 747 Jet)
VI.	HONGKONG/ CANTON and/or KWEILIN TOUR-	Departs Aug. 15, Sept 12, Oct. 10, Nov. 14, Dec, 5 and Dec. 19 respectively.

Please drop-by or call for further information. Thank you.

Chan Is Missing Marks New Age of Asian American Film

By WING TEK LUM

(Author's note: Last year I participated in a literary/visual artists' collaborations exhibition, my belated contribution being a poem entitled "The Return of Charlie Chan." This poem was published simultanously in Bamboo Ridge, *no. 11, and the June 3, 1981 issue of* East/West. *It was this poem I believe which led to my being asked recently to participate in a panel with Wayne Wang to discuss his film,* Chan Is Missing. *This panel was sponsored by the Honolulu Academy of Arts and the Hawaii Literary Arts Council, and my prepared remarks form the basis for this review.)*

Wayne Wang (second from left), director of the much-acclaimed *Chan Is Missing*, posed with his parents and actor Marc Hayashi at a recent reception. *Chan Is Missing* is now playing at the Cannery theatre in San Francisco and grossed $26,500 in one week, breaking all records at the Cannery and running just a little under New York's first week. However, according to Mel Novikoff of the Surf Theatres, total attendance — including low-cost matinees — was probably greater than in New York. (Photo by Kem Lee S t udios)

As the title suggests, one specific Chan is not in this movie—i.e., that most famous Chinaman in all America, Charlie Chan (who in fact graced these very screens about four months ago), is not employed here. Moreover, this movie is not structured from the point of view of two well-known television blockbusters, *Shogun* and *Marco Polo*, which are seemingly about related subject matter. In these, the emotional center of the story is still the Westerner entering a foreign environment, the primary feeling conveyed to the viewers being one of alienation.

AT HOME

Lastly, *Chan Is Missing* to me does not have the same tone of voice as some of the other artistic works which have come out of community—the grossest examples being the tour guides and cookbooks—where one again has the feeling that the readership which the author has chosen to write to is really the larger society, there being so much explaining, so many footnotes, sometimes so much apology for not being white.

With *Chan Is Missing* I have instead a feeling of being at home, a sense of belonging, for the point of view is our own, and we are its primary audience. The characters in the movie, simply put, are believable; they are like people I know and can even furnish names for from my personal experiences. They are not caricatures, personalities with exaggerated idiosyncracies, like those sometimes employed by our local comics. Ordinary, real people, we might say—neither the simplistic Number One Son goofball nor the simplistic Bruce Lee superhero. Who we see on the screen is merely us, faithfully and lovingly recorded. In sum, *Chan Is Missing* is a movie made of a community, by a community, and for a community. I salute its integrity.

The title as related to Charlie Chan also suggests that we will not see the familiar detective genre: that methodical deductive reasoning where small clue is added to small clue until the puzzle is inscrutably solved. As the lawyer near the beginning of the film forewarns: this movie is not about facts, but an emphasis on listeners and speakers—in short, an inquiry into epistemology. Further, as Jo confesses at the end, no final solution is actually given, even of the type in *Citizen Kane* with that child's sled.

Many have already pointed to the affinity between this film and the New Wave school of French cinema, where not everything fits, where a clue may not really be a clue, where events are linked together in ahistorical fashion.

SUBJECTIVITY

What we learn about Chan Hung are many things, perhaps too many and too contradictory. Each source adds a perspective on him, and sometimes we get a perspective on a perspective—as when Amy adds her two cents on how well off the cook really is. We are made very aware of the subjectivity of our sources, even more so because of their second-hand nature. In *Citizen Kane*, for instance, we are given flashbacks with the Kane character present, providing the audience with first-hand action and behavior to make an independent evaluation of him. More like perhaps *Rashomon, Chan Is Missing* forces the audience to make decisions on trusting this source or that, on trusting all sources or none at all.

Chan Hung is therefore presented as the sum of his social parts; his individual sense of identity or what he may feel about himself—so much a preoccupation of guru-filled America—is still unresolved, an enigma. This does not mean that *Chan Is Missing* perpetuates the inscrutability stereotype, that lie that has dehumanized our race by claiming that we are difficult to figure out, and thus not worth the attempt. The movie deftly turns inscrutability on its head, for the real message of the film in my opinion is that we are a community, a community (as the Cantonese-speaking Mr. Fong says) which is not a monolithic mass of people who all look alike, rather a multi-faceted grouping of unique individuals (as exemplified by the cacophony of voices in the restaurant scene).

Here our distinctions are well-defined, not blurred or confused. There are strongly held personal passions here—otherwise why would one eighty-odd-year-old man kill another over some flags.

In a brief 80 minutes we are shown the wide spectrum of personal decisions regarding acculturation and assimilation. There are the Chinese living in America like the scholarly Mr. Fong. There are also Chinese-Americans (those who prefer, grammatically, to use the hyphen, schizophrenically keeping both the words "Chinese" and "American" as equal nouns); Henry the cook is perhaps in this category, which is symbolized by the contradictory image of Christmas tinsel in the same window as the God of Longevity statue.

Non-hyphenated Chinese Americans (where the word "Chinese" serves as an adjective modifying the base noun "American" similar to "Native Americans" or "Black Americans") form the core of this film: Jo, Amy, Steve, the social worker, George—all to varying degrees; the analogy of the unique-tasting apple pie baked by Chinese techniques is representative of their efforts to synthesize the contradictions.

Lastly, Mr. Lee, the insurance agent who jokes about Chinese as if he were not one, to me very nicely describes the most assimilated character in the movie, an American of Chinese ancestry.

But the movie does not stop here, for these distinctions are all in a state of flux, as individuals interact with each other. Note that the fellow most concerned about our "one hundred plus years in America" is the FOB cook, Henry. Perhaps the main character in the film is really San Francisco Chinatown, Chan Hung being used as a foil. The emphasis on individuals (with eccentric barking dog tapes and wisecracks on spelling backwards) gives way to an emphasis on relationships between individuals.

Two people like Chan Hung's daughter and Steve may have different opinions about Chan Hung. But that doesn't mean that, if one of the two is right, the other must perforce be wrong—merely that they are different. Such an attitude I believe is akin to our aloha spirit in its deepest sense, and contrary to the melting pot myth where all of us are to be assimilated into sameness (for further discussion on this point, see my apologia for ethnic writing in the Art Council of Hawaii's *Cultural Climate*, January, 1982).

CONTRADICTIONS

Wayne Wang has likened the recent Japanese American movie *Hito Hata* to "an Asian John Wayne, where all the characters are good." This aversion to such romantic heroes, as has been mentioned earlier, is consistent with his anti-Charlie Chan stance, for neither stereotype presents a realistic picture of our community. But this does not mean that *Chan Is Missing* therefore shies away from taking a moral position; the romantic hero as a role model for our community is superseded by a picaresque protagonist, one with contradictions, with good points and bad.

The central emotional force of this film is Jo's choice to pursue his search for Chan Hung. On the pier, when Steve argues with him to turn to the police; Jo reveals the reason for his stubbornness. He is a friend, Jo simply states. Midst the myriad of ambiguities, Jo accepts Chan Hung for whatever he is—on trust. Friendship will win out, even if the $4,000 is missing, even if we never truly solve the riddle of Chan Hung's disappearance. The heart of this film is what Jo calls "understanding," a tolerance and an acceptance of these who are different from you, who are equally as unique as you.

A pluralistic Chinatown, the movie says, will have its strengths and weaknesses, but in and of itself may be a neutral thing. What is more important is how people deal with such a situation. In a world of moral relativity (i.e., without any one absolute), one still must not avoid taking personol stands. Ignorance of others' differences (the integrationists' choice) is also not recommended. We must speak our minds, share our special differences on the common ground of our community.

During the controversial filming of *Charlie Chan and the Curse of the Dragon Queen*, a few defenders of that old detective chided his Chinese American critics for missing the point of that series; they fondly recalled the campy fun, the harmless frivolity—with the implication to me being that they felt we should loosen up more and be able more to laugh at ourselves.

FOIBLES

This reasoning I felt was rather insidious: I think we were open to such humor; it was just that we never saw anyone in those films that was recognizable enough. And the real justification for my feelings here is this film, for *Chan Is Missing* is in contrast refreshingly witty. We laugh with and not at those on the screen (again something I do not feel occurs with our local comics). The foibles we see are ones we can acknowledge and identify with. Primarily, I think it is because the wry humor is one that is grounded in a

continued on next page

Good things in banking services begin at AMERICAN ASIAN BANK

SAN FRANCISCO

HEAD OFFICE:
500 Montgomery Street
San Francisco, CA 94111
Telephone (415) 788-4700

CHINATOWN BRANCH:
1014 Stockton Street
San Francisco, CA 94108
Telephone (415) 398-5689

BEVERLY HILLS OFFICE:
9090 Wilshire Blvd.
Beverly Hills, CA 90211
Telephone (213) 273-7211

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

REDUCED DENTAL FEES FOR SENIOR CITIZENS

PARTICIPATING DENTIST
SENIOR-DENT PROGRAM
SPONSORED BY CALIFORNIA DENTAL ASSOCIATION

WE ALSO ACCEPT MEDI-CAL AND OTHER DENTAL PLANS

VISA DENTURES

WE WILL COMPLETE YOUR WORK THE SAME DAY WHEN PROFESSIONALLY POSSIBLE. ARRIVE EARLY IN THE MORNING.

YOUR PRESENT DENTURES CAN BE RELINED OR RECONSTRUCTED TO GIVE A COMFORTABLE FIT AND BETTER SERVICE

DENTURES REPAIRED WHILE YOUR WAIT

BRIDGEWORK–FILLINGS–EXTRACTIONS

WE WILL TELL YOU THE COST OF YOUR NEEDED DENTAL WORK WHEN YOU COME TO OUR OFFICE

NO APPOINTMENT NEEDED

DR. ORWITZ, DENTIST
1033 MARKET St.
[Between 6th & 7th Streets]
NO STAIRS— TAKE ELEVATOR TO 2nd FLOOR

FREE PARKING
MISSION AT 7th LOT, NEXT TO POST OFFICE
OBTAIN TICKET AT DR. ORWITZ OFFICE

ALSO IN PALO ALTO & SACRAMENTO

Chan

Continued from previous page

bittersweet reality. Barking dog tapes are necessitated by past burglaries. The scene with the babbling lawyer might appear overly ridiculous but for the fact of her very true observations on cross-cultural misunderstandings. The film in short is presented in a tragicomic mode, with individual scenes containing many layers (or allusions, if you will). It reflects a Shakespearean vision of humanity's broad breadth. It is a vision that in our community is one of many, and more importantly embraces most.

Probably the greatest praise I could give this work is to offer my constructive criticism on how I would improve it. I didn't really like the "Grant Avenue, San Francisco" soundtrack, as I could not believe anyone in Chinatown would still be playing it, especially with the same frequency as the Sam Hui songs. But this is a minor point.

More importantly, I want to admit—like Jo did at the end of the film—my bias for wishing for more of a solution. In my case I wish that this already very good story provided us with more of a historical dimension so that we are told, in addition to how, also why the characters behave as they do. For instance, Chinese are neither more nor less factious than any other racial group; but that the Juk Sing and Juk Kok may not get along in Chinatown is due in part to their different histories in America, influenced by external forces such as the variations in US immigration policies over the years. Such a preference for more didactic references may not fit with the ahistorical style of this present film. Rather than tamper with *Chan Is Missing*, I will eagerly await Wang's next project. □

copyright © 1982 by Wing Tek Lum

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

Shallow Buffoons Muddle Allen's *Midsummer's Night*

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

Woody Allen's latest, *A Midsummer Night's Sex Comedy*, is a bit of fluff, with characters so shallow that the audience has a difficult time accepting their mutual attraction for one another. Film critics, who expect more from Allen than from other writer-directors, have been knocking the film soundly.

BUFFOONS

The early Bergman film, *Smiles of a Summer Night* and Shakespeare's *Midsummer Night's Dream* are reference points for the Allen film, but it would be an unfair burden on old Woody to say that he is trying to outdo or even equal Bergman or Shakespeare. He is attempting a light, funny comedy, which he fails to achieve because there's not enough humor in the situation and his characters don't interest us.

Even in Shakespeare's broadest comedies there are characters, at some distance from the buffoons, who comprehend the foibles of the others. In Allen's film, the six main characters, particularly the male roles (played by Allen, Jose Ferrer and Tony Roberts) who make it seem that male menopause was the common cold of the period (turn of the century) are all buffoons of one variety or another.

One problem with Allen as a character in his own films is that he just can't get himself out of the habitual inept-romantic-good friend persona, even when the plot depends upon it. Having Allen throwing in one-liners has worked in his satires, but this movie is a sex farce, and his character recedes into the music chair tapestry, becoming as inconsequential as everyone else. In spite of all this, the film does have its humorous moments. If it had been written and directed by anyone else, the criticism would probably not have been as severe.

Toshiro Mifune as one of two brothers in *The Challenge*.

• There's a temptation to have some fun in this review at the expense of the producers and the director, John Frankenheimer, of *The Challenge*, starring Toshiro Mifune and Scott Glenn. The film is laughably bad in spots and won't please either the action crowd who want lots of blood and guts or those who want substance and dramatic impact about East meeting West.

Glenn plays a down-and-out boxer who is hired in the US by the son and daughter of a Japanese martial arts teacher (Mifune) to bring the family's most prized possession, a sumarai sword, back to its rightful place in Kyoto. The characrter of the boxer is so obnoxious and surly, his acceptance by the Mifune clan so unbelievable, the script by Richard Maxwell and John Sayles so obviously a bogus view of Eastern values, that the real challenge is to stay through to the end of this samurai clinker.

Mifune, although his scenes were shot on location in Japan, looks as out of place as a fork in a sushi bar. It's a shame to see a great actor (who, however, needs good direction) floundering around in such a second-rate film. Frankenheimer is not known for his subtlety, but he has made a few good action films. Here he gets so bogged down in trying to convey the Japanese sense of honor, that the film almost grinds to a halt, even in the midst of several graphic scenes of violence.

The Challenge could have developed into something, if the American could have been less of a clod. The music, camerawork, editing and casting of Asian American and Japanese actors in the main roles give the film some dignity. Calvin Jung is particularly good as an American-born Japanese bad guy. But *The Challenge* is so simplistic and cliche-ridden that it just can't be recommended on any level.

LOVERS

• *Summer Lovers*, with its beautiful Greek Islands scenery and nude sunbathers, looks like it was funded by the Greek tourist agency. Director Randal Kleiser (*Grease*, *The Blue Lagoon*) frankly admits he aimed his new film at the 16-23-year-old film-going audience that is currently dictating much of what is being produced by Hollywood. Next summer they may be all in Greece.

He also wanted to explore a romantic triangle with one young man and two young women, and I feel the film succeeds on that level. Peter Gallagher and Daryle Hannah play the young American lovers and Valerie Quennessen is the young French archeologist who completes the triangle.

There is some dimension developed among the three, yet Kleiser could have gone further in showing more about the jealousy that seizes the French woman. It would have been more interesting if she had tried to totally break up the Americans. The forced happy ending is far more disturbing than the nudity or the producers' brazen attempt to reach the audience with dollars in their pockets and time on their hands.

RUNNER

• Ridley Scott's *Blade Runner* looks great, but the mixture of Sam Spade narration and futuristic setting isn't a good combination. The first person narration by Harrison Ford doesn't tell us anything more than we can already see on the screen. How can a hard-edged narration be any more bleak than the landscape we see unfolding before us?

It's as if Dirty Harry has been set loose in the world of *The Invasion of the Body Snatchers*. Except that in *Blade Runner* you sort of feel sorry for the robotic creations because they at least feel something, even if it's hate. The set design and the environmental vision of the future make the film worth seeing. □

Asians Now! Features J'town Nihonmachi Fest

SAN FRANCISCO — The Nihonmachi Street Fair will be the featured topic on the Sat., July 31 airing of *Asian's Now!*, broadcast at 9 am, KTVU-Channel 2. Richard Jue, one of the fair's organizers, will talk about the fair, scheduled this year for Aug. 7 and 8. Also featured on the broadcast will be a discussion of the Hmong people of Laos. Many were recruited by the US CIA to fight in the Vietnam War, and suffered reprisals when the Communists came to power. Kao Vang, a Hmong spokesman, and Erica Hagen, who spent over a year with the Mong, will discuss the Hmong situation. □

NY Confab Features Indian, Japanese Drama and Dance

NEW YORK — The Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research will conduct The International Symposium on Theater and Ritual from Aug. 18 to 30, at the Asian Society, 725 Park Ave., NY.

Featured will be performances of Kutiyattam dance drama from India and Noh drama from Japan. Lectures and Japanese and Indian delicacies are also featured. The symposium is also supported by the Asian Society Performing Arts Department and the Asian Cultural Conference. For information, contact the Asia Society at (212) 288-6400. □

There's a Shiny New Golden Coin In the Neighborhood

We're Now Open and Easy to Find at 4th Ave. & Clement (301 Clement St.)

Come in and get acquainted. Coffee and cookies for everyone. Free gifts, too.

Golden Coin Savings & Loan is new in your neighborhood. We're anxious to meet you and tell you about all the financial services we can offer so close to your home.

At Golden Coin we can help with your money needs—interest bearing checking and savings accounts, money market certificates, All-Saver's certificates, IRA and KEOGH tax-savings plans, and loans for home improvement and real estate.

For more information, call Golden Coin's Clement Street office at 386-8988.

Open Mondays thru Thursdays from 9:30 a.m. to 5:30 p.m., Fridays 9:30 a.m. to 6:30 p.m., and Saturdays and Sundays 9:30 a.m. to 3:00 p.m.

We're San Francisco's fastest growing savings and loan institution.

Headquarters office 835 Kearny St. (near Jackson) FSLIC insured.

GOLDEN COIN
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Help Us Celebrate Our 25th Anniversary
SAT. LUNCHEON SPECIAL
All the House Wine You Can Drink with lunch
Banquets Excluded
CAESAR'S
Bay at Powell Sts. S.F.
989-6000 Valet parking

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

CHINA STATION
A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot
Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm
Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley
Free parking, air conditioned, smoking permitted

Business/Finance Notes

Japanese Company Moves to Buy Into Ford's Steel Subsidiary

DETROIT — Negotiations were conducted recently by Japan's second-largest steel producing company, Nippon Kokan, to buy a majority interest in Rouge Steel, a subsidiary of Ford Motor Co., near Detroit. The discussions is the first major attempt by Japan to enter US steel productions. Business analysts note that it is a significant move, in that by producing steel here, it may be one way to get around growing US tension over Japanese-produced steel, the *LA Times* reported.

Ford's steel subsidiary was formed in 1917 and is the eighth largest US steel producer with 3.34 million ingot tons last year. Nippon Kokan last year produced 14.1 million tons of crude steel.

SLUMP

NKK plans to buy 50% of Rouge Steel and its parnters, including Mitsubishi Corp. and Marubeni Corp., will acquire 25%, leaving Ford with just one-fourth control of the company.

The only Japanese-owned steel producing company in the US is the American Iron and Steel Institute in NY, but is only one-tenth the size of the Ford mill.

News of the negotiations came only a day after Mitsui and Co., a Japanese trading company pleaded guilty in SF to fraud and conspiracy to sell Japanese-made steel in this country.

"While current demand for steel in the US is weak, the US market continues to show good growth potential and the country remains an extremely secure base for investment," NKK president, Minoru Kanao, told the *Times*.

Due to a long economic slump, domestic steel production has dropped to about 40% of capacity, with over 100,000 workers laid off, the *Times* noted. The Ford subsidiary, however, is running at 70% of production capacity.

The sale will be consistent with Ford's position that foreign firms selling their products here have an obligation to produce and provide jobs in the US. □

Underwriters Dinner Honors Japanese Graduates Aug. 4

SAN FRANCISCO—Japanese graduates of the Insurance School of the Pacific will be recognized at a dinner hosted by the Northern California Chapter of the Society of Chartered Property and Casualty Underwriters (CPCU) Wednesday, Aug. 4, at 6 pm at the Stanford Court Hotel, 905 California St. The dinner will also honor the two founders of the cultural insurance exchange school, Ben Masters and Kunisburo Shirakawa. The Insurance School of the Pacific, celebrating its twentieth anniversary this year, was founded to expose Japanese insurance agents to practices in the US insurance field. Tickets to the dinner are $35. For information, contact Anna Bastidas at 986-3535. □

Westinghouse Plans Venture in Taiwan

TAIPEI — Westinghouse Electric Corp. has received the approval of Taiwan's economic affairs ministry investment commission to enter into a joint venture with Tatung Co. of Taipei. The new firm will be called China Switchgear Co., Ltd.

In line with Tiwan's goals of increasing local manufacture of high technology equipment, the joint venture will produce electrical equipment relating to the protection, switching, and control of electric power circuits. The new plants are planned to serve primarily the Taiwan market. Westinghouse is investing approximately a half million dollars (US), and Tatung is investing about US$1 million.

The plant, scheduled to open in 1983, will be constructed in the Taoyuan Tayuan industrial zone in northern Taiwan and will employ more than 50 skilled workers and technicians. Westinghouse will provide cash and contribute its product technology, engineering services, and production expertise. □

Mitsubishi Indicted For Alleged Theft Of Computer Tech

SAN JOSE – The Mitsubishi Electric Corp. and four of its employees were recently indicted by a federal grand jury on charges of conspiring to obtain stolen IBM computer technology.

The indictment charges Mitsubishi with paying approximately $26,000 to undercover FBI agents for stolen IBM computer technology. The Mitsubishi indictments come two weeks after Hitachi Corp. was indicted on similar charges in the same FBI "sting" operation *(E/W* 6/30/82).

Mitsubishi responded to the indictments by denying any wrong-doing, asserting that "It (Mitsubishi) and its employees will be fully vindicated and found to be innocent of the charges in the indictment." Hitachi, responding to its similar indictment two weeks earlier, also denied any wrong-doing, claiming that its employees had been victims of FBI entrapment. US Attorney Joseph Russoniello, announcing the Mitsubishi indictments, said that Mitsubishi was not indicted at the same time as Hitachi because Mitsubishi requested a meeting with the Justice Dept. to discuss the charges.

Of the four Mitsubishi employees named in the indictments, three are still in Japan. They along with a corporate representative from Mitsubishi, have been ordered to appear before US Judge William A. Ingram on Aug. 19. Russoniello did not say whether extradition proceedings would be initiated if the three employees in Japan refuse to return to the US.

US-China Trade Council Starts Tourism Committee

WASHINGTON — The National Council for US-China Trade has formed the US-China Travel and Tourism Committee to further the council's work in promoting tourism between the US and China. The committee, which consists of tour operators, hotels, airlines, and others, will work with the Chinese to develop China's tour programs and tourist facilities. The group also hopes to provide a forum in which matters concerning tourism between the US and China can be discussed. For information, contact Scott Seligman at (202) 828-8332. □

Watermelons Clog China's Waterways

BEIJING — A record harvest of watermelons is threatening to snarl traffic in Chinese cities. This year's crop was 1.8 million tons, up 36% from last year, and is so large that special police are needed in Shanghai to direct river traffic transporting the melons, and soldiers have been used to direct traffic in other cities, according to the Xinhua News Agency. Chinese farmers planted 247,000 acres of watermelon this year, 24,700 acres more than last year and the crop arrived in the cities 10 days earlier than usual. □

Mitsui Donates $100,000 to Cable Cars

SAN FRANCISCO — Despite Mitsui USA's troubles with the US government, the company has donated $100,000 to the Save the Cable Cars fund. "Our SF office has been here for 84 years. We are a proud part of the SF tradition. We want the cable cars to continue making SF everyone's favorite city," said a spokesman for Mitsui.

Japanese firms have contributed over $500,000 to the fund, including large donations from Mitsubishi, Kikoman, Nissan and Sumitomo Bank. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

LEESTOURS, Inc.

209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR

(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

PRESENTS

CHINA TOURS 1982

DEPARTURES	ITINERARIES
AUG 28	HONGKONG GUANGZHOU XI'AN LANZHOU JIUQUAN/JIAYUGUAN LIUYUAN DUNHUANG URUMUQI BEIJING HONGKONG 23 DAYS 香港，廣州，西安，蘭州，酒泉／嘉峪關，柳園，敦煌，烏魯木齊，北京，香港。
SEP 02	HONGKONG GUANGZHOU GUILIN KUNMING STONE FOREST CHENGDU XI'AN BEIJING SHANGHAI HANGZHOU GUANGZHOU HONGKONG 26 DAYS 香港，廣州，桂林，昆明，石林，成都，西安，北京，上海，杭州，廣州，香港。
OCT 01	HONGKONG GUANGZHOU GUILIN HANGZHOU SHANGHAI SUZHOU BEIJING XI'AN KUNMING STONE FOREST GUANGZHOU HONGKONG 26 DAYS 香港，廣州，桂林，杭州，上海，蘇州，北京，西安，昆明，石林，廣州，香港。
NOV 08	TOKYO BEIJING SHANGHAI SUZHOU HANGZHOU GUILIN GUANGZHOU HONGKONG 東京，北京，上海，蘇州，杭州，桂林，廣州，香港。

* * * * * * * * * * * *

CHARACTERISTICS OF TOURS

- Deluxe B-747 carriers by leading Transpacific airlines
- Fully escorted throughout the tour
- Programmes specially designed for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry
- Accommodation in Hotel Furama Inter-Continental in Hong Kong, and superior hotels in China
- Various local speciality meals included in China
- Possible to visit relatives and friends inside China after completion of tours
- Tour participants will receive one year (12 issues) free subscription of CHINA TOURISM PICTORIAL

THE 6 CAPITALS OF THE ORIENT
plus HONG KONG

NOVEMBER 01 TOKYO(Japan) BEIJING(China) SINGAPORE(Singapore) KUALA LUMPUR(Maylasia) BANGKOK(Thailand) MANILA (Philippines) plus Hong Kong 22 days

利時旅行社
中國旅行社總社
授權代理

CLASSI-AD

SALES

San Francisco Area

Preferred background includes college, outside sales to retailers, personal contact business experience or retailings.

Selling and merchandising greeting cards, candles and gift lines to drug stores, variety stores and supermarkets. Also responsible for supervising a staff of merchandisers.

Comprehensive formal training program - company car - guaranteed salary - bonus - expenses and complete benefit package.

Exclusive product lines and expanding retailer distributions offer good growth opportunities. Call Les Travis, 1-800-321-3970, Thurs. & Fri., 7 a.m. - 1:30 p.m. Minorities and females encourage to apply.

AMERICAN GREETINGS

PEN PAL WANTED, "I am incarcerated at the Ind. State Prison and would like to receive mail from your reader," write Robert Vaughn, no. 18251 PO Box 41, Michigan City, Indiana 46360.

ASS'T MANAGER WANTED
S. F. Motor Inn needs Ass't Mgr. Bi-lingual and some managerial experience preferred. Salary open. Send resume to: Golden Hills Realty, 838 Grant Ave., S.F., CA 94108

COMMUNITY BASED VESL & Job Training program in downtown Oakland seeks Project Director with innovative administrative, fundraising, and public relations skills. Work with multi ethnic staff & students, establish links with community and city government, direct fiscal operations, write funding proposals, and agency reports. Biling. pref., 2 yrs. community & adm. exp. req. Send resume Asian Manpower Services, 477 15th St., Oakland, CA 94612. Salary negotiable.

COMMUNICATIONS ASSOCIATE for large non-profit organization to manage conception, design, production, and delivery of printed materials. Five years creative experience in graphics with ad agency or with corporate or non-profit production department. Send letter and resume by 7/30/82 to this paper, ad no. 2337. EOE.

COMMUNITY ORGANIZER
Challenging position open for full-time community organizer to help on housing and physical improvement issues. Must have six yrs work exper., two in community work, two in area of degree major. Academic exper. may be substituted. Strong leadership abilities. Bilingual/biliterate skills essential. Salary range: $15,000 - $17,000. Submit resumes to: Chinatown Neigh. Improv. Resource Center, 615 Grant Ave., 2nd fl. S.F. CA 94108, Attn: M. Chu. Deadline for app. 7/31/82.

CARPENTER
$1974-$2190 per month. The City of Oakland is accepting applications from qualify journal-level carpenter for a yr. round fulltime employment. Work in modern facilities performing construction, reconstruction and repair of bldg. and equipment. Work involve all facets of carpentry include cabinet making, glazing, roofing, concrete work, lock and hinge repair; and may periodically require working from heights or on the waterfront. Must be able to make sketches and work from blueprint. Excellent benefit include pay vacation and sick leave, 13 paid holidays, paid Med/Dental Ins., tuition reimbursement, merit promotions and retirement. Applications only from fully competent journal carpenters. Must have High School Diplomas or GED, and completions of a credited carpentry a printership program. A minimum 4 yrs. fulltime work exp. Apply by 7/30/82. 1417 Clay Street, Oakland, CA 94612. EOE

ST. MARY'S
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
St. Mary's is committed to the challenges of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community.

450 Stanyan
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

Asian Business Network Meet Stresses Communication Skills

By MAXINE WONG

SAN FRANCISCO — "Careers for the 80s" was the theme of the program sponsored by the Asian Business Network last Thursday. After a buffet dinner, five guest speakers discussed job trends in the administrative, finance, high-technology, sales/marketing, and general business fields. Over 150 people attended the program.

"Contact, cooperation, and education" is the motto of the ABN, a non-profit organization founded one-and-a-half years ago in the hopes of exposing the Asian community to the business world. ABN's primary goal is to inform those individuals who are recent college graduates and/or those who are interested in transitions into or within the business world about the opportunities in this broad field. June Wong, ABN's President, emphasized, "We are *not* a job placement organization." Rather, ABN attempts to provide a network of contacts for the exchange of ideas and information.

OVERVIEW

Penny Johnson, a Career Consultant and Instructor at SF State University, in her general overview of present job trends, stressed that besides job trends, individuals should also strongly take into consideration their abilities, interests, and values when choosing a career.

Johnson noted that the high-technology industry anticipates 90,000 new jobs during the upcoming year. She added that one in three entry-level positions that will exist by 1987 presently does not exist as these jobs will be computer-related.

Due to the aging of the US population, Johnson also noted that those invovled in health-related careers, especially in the field of "geriatrics" would continue to be high in demand.

According to Johnson, over the next decade, there will also be an increase in the demand for accountants, business managers involved in employee benefits and industrial relations, and clerical workers who have word-processing and other computer skills.

ADMINISTRATIVE

Johnson's overall recommendation was that individuals to be successful in the business world must have strong communciation skills, both oral and written; be "computer friendly" — familiar with and capable of utilizing computer technology; have enthusiasm towards one's job and the willingness to put in an eight-hour-plus workday.

Reiterating Johnson's key points, Michael Wong, an Employment and Compensation Supervisor for BART, flatly stated, "If you can't talk, can't write, you can kiss it off." He added that in the administrative field of personnel management (much to his original surprise), one also "needs a handle on numbers and computerization."

The struggle up the personnel management ladder, Wong noted, is often well worth the effort as according the Bureau of Labor Statistics, top personnel managers earn between approximately $26,000 to $62,000 a year. The field of personnel management is also accessible to many individuals with non-business academic backgrounds, such as sociology.

However, Wong cautioned that during the 80s personnel-related jobs will be "scarce and hard to find" as there is a substantial amount of "job-trading" within the field.

FINANCE

"Banking is changing. Interest rates are very, very high. Few people are keeping their money in passbook accounts," said Mario Menchini, Assistant Vice President and Economist for Security Pacific National Bank. Menchini anticipates that by 1986, the banking industry rather than the federal government will have the major say as to the regulations governing the industry. By 1990, he also anticipates full-scale interstate banking and more computerization.

"Everything that is possible to automate will be automated," he predicted. Still, Menchini believes the employment prospects in the field of finance are bright as the banking industry will continue to need many skills which computers lack.

Gerald Idle, a staffing specialist for Four-Phase Systems, Inc., a high-technology firm located in Cupertino, told the gathering that with the advent of the computer age, not only will high-technology specialists — engineers and computer programmers — be more in demand, but "support people" such as clerical workers with word-processing skills will also be needed.

COMMUNICATION

Idle carefully stated that while recruiting on college campuses, he has observed that many students, especially those of Asian ancestry, concentrate all their energies on developing their technological skills and consequently, lack other skills. Like those who spoke before him, he emphasized the importance of communication skills.

"You can have a 'C' average, but if you can speak and write well, you can get a job," he stressed.

Although future employment prospects for high-technology specialists are outstanding, Idle admitted that during the present recession, much of the industry is "staffing more for attrition rather than growth." But he added, "Don't let the recession get you down. Be optimistic, enthusiastic when going after a job. Demonstrate confidence in yourself."

Richard Andrews, an account executive and sales/marketing "head hunter" with Management Recruiters, described marketers as "modern day merchants" and noted that there is plenty of opportunity in the field of sales and marketing. But he stressed that "opportunities don't present themselves to you. You present yourself to them."

He advised those considering a sales/marketing career not to "get caught up in Reaganomics," but to have a more positive attitude. He concluded that "attitude not aptitude determines altitude."

GROUP EFFORT

Gail Ochita, the coordinator of "Careers for the 80's" said that the success of the program was due to "an extensive group effort — 12 individuals working on it (the program) for more than a year."

"The number that attended — which was much higher than expected — amplifies the need for a group such as ABN," said Ronald Lee, the master of ceremonies and a planner of the program.

The ABN is presently planning a "personal financial investments" program, scheduled for October, which will advise individuals on how to develop a financial game plan in order to meet long-term goals. The ABN, which sponsors programs quarterly during the year, also is planning a series of workshops covering such topics as interviewing techniques, resume writing, and stress management.

For information about the ABN and its upcoming programs, write ABN 2625 Duhallow Way, South San Francisco, CA 94080 or call 751-8248 during the evenings before 9 pm. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

Mitsui Fined for 'Dumping' Steel

SAN FRANCISCO — Mitsui and Co. (USA) recently pleaded guity to US government charges of fraud and falsely reporting prices of steel sold in the US in an attempt to sell steel below allowable prices. The firm has been ordered to pay $210,000 in criminal fines and $11 million in civil fines.

The fines represent the largest settlement in US Customs' history, according to US attorney Joseph Russoniello. Three current or former Mitsui employees, Tsuneo Namiki, Takeo Teraoka, and Katsumi Arai, still face criminal charges for their role in Mitsui's alleged attempt to defraud the government by listing inflated prices for steel shipped to the US.

Mitsui had been under investigation since 1980, when Mitsui prices fell below a "trigger price" mechanism, designed to keep track of steel prices. The mechanism is designed to prevent foreign companies from "dumping" steel in the market at prices that do not reflect actual costs of steel production. US steel companies have long complained that the Japanese government subsidizes Japanese firms, allowing them to sell steel below the cost of production, and hurting domestic steel production. Japan had about 6% of the US steel market in 1981.

Mitsui was charged with conspiring to violate the Anti-Dumping Law of 1921 and the "trigger price" mechanism set up in 1978 by the Treasury Dept. Mitsui

continued on next page

REAL ESTATE

TAHOE RUBICON PROP.
Immac. 3 BR, 3BA, Garg, Prv. beach, 2300 Sq Ft, Lake View, Extra buildable lot, terms adj, 30% 5yrs, 13% owner finance. $225,000. Tel. 916-525-7157.

OREGON
OREGON COAST LAKE FRONT Home. 3 Bdr. 1 1/2 bath, FR, large living room, dining area, fireplace, deck, boat dock. Call or write C.E. Smith Real Estate. 503-332-4132. Box 759 Port Orford, OR 97465.

CALIFORNIA
33-unit luxury apartment, complex in Oakland, near Piedmont Hills
– Views of San Francisco and Piedmont Hills
– 3,500 sq. ft. luxury Penthouse
– Price - $1,495,000
– Cash down - $350,000 (23%)
Exclusive Listing Agent: Frank F. Farazian
GRUBB & ELLIS Commercial Brokerage Co. 44 Montgomery Street - Suite 3900, San Francisco, CA 94104, (415) 433-1050.

OREGON
By owner, 3 bdrm, 2½ ba, beautiful ocean view, 2½ yrs. $91,500, assumable $50,000 loan @ 12% int. (503) 347-2569, P.O. Box 354, Bandon, Oregon 97411.

OREGON COAST
Lakefront property 3 bedroom home plus den. wood & electric stove. Located on one acre. $5,000 cash. Assume $48,000. Contract at 12½%. Call or write: 503-332-8321, 741 Pinehurst, Port Orford, OR 97465.

OFFICE FOR LEASE
430 sq. ft. on 3rd fl. of 1611 Powell St. (near Green) in S.F. Chinatown. $400/mo. Available Sept. 1, 1982. Call: 982-0615 for more information.

NORTHERN CALIF
WANT To escape from the city? Look at these: 5 ac. parcel, good tree coverage, all usable land, treated water, good terms. $31,500. 40 secluded ac, Beautiful trees, spring, outstanding bldg sites, good terms, $81,500. (916) 333-4415. Ann Anderson Real Estate. P.O. Box 447 Georgetown, CA 95634.

OREGON
160 ft. ocean frontage zoned commercial. Suitable for restaurant, motel, condos,. Current 6 BDR. home, possible historic designation. Price $300,000. Owner carry terms. Located high tourist area. Call or write Yaquina Bay Realty, Inc. 503-265-2274. 320 S.W. Coast Hwy. Newport, OR 97365.

STOCKTON
No. Area 1400 sq ft. Home on cul-de-Sac lot. Located in single tree estates. 3 bdr. 2 bath full amenities. 2 car garage. $66,500 lease/option. 209-745-4631. P.O. Box 305, Galt, CA 95632.

INVESTOR SPECIAL. Ass. 1st 8 3/4, seller carry 2nd 12 3/4 int. 7 yrs. Try 30,000 down. Super house w/in law or rental poss. 900 mo. Call Steve Scotten/ERA CARTER REALTORS 945-7600.

APTS. FOR RENT
1 BR. $450, Studios $275-$350. Security Bldg. with mostly Asian tenants. Views and Charm. 333-7285. — Person answering phone is English speaking.

LAS VEGAS
$375,000. North Las Vegas Apartment Complex. 16 2-bedroom units. Big net spendable - great tax shelter. Need Or. - Wash. Coast Apts. or Motel. P.O. Box 1223, Gold Beach, Or. 97444. 503-247-6005.

ARIZONA
BELOW MARKET
Phoenix, Arizona
Single family homes with positive or break even cash flow. Low down payments, assumable low interest FHA or VA mortgages. All rented with complete property management available. Specialist in IRS 1031 exchanges. Brokers welcomed. Call for further information: Phil Putnam,(Bus.) 602-864-0102 or (res.) 602-938-8390. T & C Equities, 2346 W. Northern, Phoenix, AZ 85201.

HAYWARD CONDO TOWNHOUSE
2 BR 1½BA AEK near Park, San Mateo Bridge. Assumable by owner $65,000. Evenings or weekends. (415) 783-2992.

NEW HOME
Daly City
3 BR, 2½ BA, View, 2500 sq. ft., 10% discount. Phone 342-4611.

BEAUTIFUL DONNER LAKE
Resort & Marina (155' Lake frontage) 8 units + 3BR 2BA home. Open all year. Owner/agt help finance. $699,000. P.O. Box 950, Truckee, CA 95734. (916)587-3634.

OREGON
LODGE Pole log home. 1700 sq ft on 5ac. Solar hot water, Hot tub, spectacular cascade mountain view, 2mi. to golf & swimming. 40min. to snow skiing. Central Oregon loca. $95,000. (503)-548-6932. Rt 1 Box 399, Terrebonne, OR 97760.

OREGON
LAND from 5-80 ac., priced from $19,000-$90,000 with terms; also homes & acreages with Rogue River frontage. Rogue River Properties, 6261 Crater Lake Hiway, Central Point, Ore., 97502. (503) 773-6891; 664-1396; 772-5805.

HOME PRIDE REAL ESTATE & INVESTMENT COMPANY
Joseph Kong Realtor

OUTER-MISSION DISTRICT - newly remodeled 6 room flat, with large store space downstair, excellent business opportunity, good income, takeover low interest mortgage. Sale price $ 165,000.

OUTER-MISSION – newly remodeled home, with big new in-law unit. 251 Dublin. Sale price $114,900.

A BEAUTIFUL 3-year old home, 3 bedrooms, 2 bathrooms. Low interest mortgage. 83 Clarendon. Open on Sunday afternoons.

RICHMOND 2nd ave. 2units with newly remodeled in-law apartment. Sale price $195,000.

WAREHOUSE FOR RENT in San Francisco & south San Francisco. (3000 to 10,0000 square feet).

OFFICE SPACE FOR RENT. Pacific Heights near Sacramento Street. $950.00.

950 Stockton St.,
San Francisco, CA 94108
day - 398-2288
Night- 921-1712

continued from previous page

reported steel prices to the US Customs Service that were higher than the prices US purchasers were actually paying for the Mitsui steel. Mitsui reported $6 million dollars worth of sales to the Customs Service, but secretly rebated $1.3 million of this amount to its customers, in violation of US laws. □

HK Shanghai Bank Opens Taipei Office

TAIPEI — The Hong Kong Shanghai Bank has been granted a charter to establish an office in Taipei. "The Hong Kong Shanghai Bank, being a leading bank in Hong Kong, has developed close business relations with its counterparts in this country. Therefore, it is qualified to establish a representative office here," said an official of the Ministry of Finance.

Mitsubishi Apologizes to Stockholders

TOKYO — Hitachi and Mitsubishi executives have each apologized to their respective stockholders for the commotion that has been raised over recent allegations by the FBI that the firms knowingly bought stolen IBM computer secrets. (*E/W* 7/14/82). Despite the apologies for the concern the matter has brought to stockholders, neither firm admitted any wrongdoing.

"Although details of the case are still being studied, we deeply regret having caused a situation which could raise suspicions about our behavior," Hitachi president Katsustinge Mita told stockholders.

Nichachiro Katayama, chairman of Mitsubishi, told his firm's stockholders, "I apologize for all the concern caused to our stockholders."

As a result of the "sting" operation, Hitachi stock has lost nearly 10% of its value, pulling the value of other electronics firms' stocks down as well. Both Hitachi and Mitsubishi have recently stopped advertising in Tokyo newspapers, despite the fact that this is the height of the summer shopping season, according to a report in the *Pacific Citizen*. □

US Basketball Stars Tour China

BEIJING — In the spirit of learning from foreign experts, China hosted 23 basketball players, including LA Lakers' star Kareem Abdul-Jabbar, from the National Basketball Association, setitng up a series of exhibition games and clinics for Chinese players, according to the *LA Times*.

So far, the NBA players and the Chinese national team have played two games, both of which were won handily by the NBA players, 100-76, and 93-66. Despite the wins, the US players spoke highly of their Chinese opponents, who were much taller than the Americans had expected. One member of the Chinese team, Han Peng-shan, was even taller than Kareem, who at 7'2" is a stand-out on any court.

"They shot the ball very well," said Ron Lee of the Detroit Pistons. "It was a very past-paced games." Other players, such as 6'4" Ji Zhaoguang from Guangzhou, were also noted for their formidable shooting.

The efforts of the US players were highly praised by the Chinese. The Beijing Daily praised the US team's "superb skill" and expressed the hope that the Chinese players could learn from the Americans. Spectators also commented on the "very high standard" of the Americans' playing.

The US players will conduct a clinic for Chinese players in Hangzhou and will play the Chinese army team. In between, they managed to do some sightseeing, including a visit to the Great Wall. Some of the games against the Chinese have been taped for cable TV in the US and a television documentary on the visit is being prepared to help pay for the trip. □

Peitou Soccer Team Wins Cup In Helsinki

TAIPEI — The Peitou Girls' Middle School soccer team from Taiwan recently won the 1982 Helsinki Cup in Finland's International Youth Football (soccer) Tournament. The Taiwanese girls' team defeated Kyvinkaan of Finland 4-0 to win the championship in the 15-year-old division. This is the third time a team from Taiwan has won the Helsinki Cup. The I-Ning girls' team won in 1978 and 1981.

The Peitou girls' and the Shuanglien boys' team will travel to Gothenburg, Sweden to compete in the Gothia Cup competition. □

China Pushes for Sports Exchanges

TOKYO — In an attempt to reduce tensions in northeast Asia, Chinese Vice Premier Wan Li expressed interest in sports exchanges between Japan, China, and North and South Korea, the *Korean Herald* recently reported. Such exchanges would help to increase understanding and facilitate the exchange of ideas between the Asian neighbors, the Vice Premier said. China recently hosted a Soviet track team, and earlier used "ping pong diplomacy" to improve relations with the US. □

Wu Yee Lends Books, Toys

SAN FRANCISCO — Wu Yee Corner, stocked with children's books and educational toys, is now open at the Wu Yee Resource & Referral Center, 571 Vallejo St. Parents are invited to read and play with their children there and to use the equipment and material to sew and make books and toys with them. The free service is available on Mon., Tue., and Thur., from 1 to 4 pm and on Wed. and Fri. from 10 pm to 4 pm. For information, call 391-8993. □

EVENTS

NOW thru TUES AUG. 10, 10:30 to 11 am
Tiny Tot Story Time for 2-3 year olds, North Beach Branch Library, 2000 Mason. Call 391-9473 to register. Free.

NOW THRU AUG 22 (TUES thru SAT 10 am - 4 pm)
Daily Life in the Shanghai Region exhibit. Chinese Culture Center, 750 Kearny, SF. Free.

NOW THROUGH AUG. 31, 10am to 3:30 pm daily
Photo and artifact exhibit on Chinese Americans in US Navy, Building 1, Treasure Island. Free.

NOW thru WED SEPT 1
Kokusai Theater Japanese film festival. Films in Japanese with English subttiles. Tickets $3.75 at Japantown Art and Media Workshop, 1852 Sutter. For film schedule, call 563-1400. Kokusai Theater is located at 1700 Post.

NOW thru SEPT. 30, 10 am to 5 pm (Mon thru Sat)
China Institute in America exhibit, ceramics, calligraphy, painting. 125 E. 65th St, NY. Free. (212) 639-4309.

WED, JULY 28 to SUN, AUG. 1
Asian/ Pacific American Ecumenical Convocation Opening ceremonies, First Congregational Church, 2345 Channing Way, Berkeley, 7:30 pm. 848-0173.

WED, JULY 28 and THURS, JULY 29, 8 am - 5 pm
Governor's Task Force on Racial, Ethnic and Religious Violence Symposium, Fresno City College, 1101 E. University Ave, Fresno. (202) 442-8256. Free.

WED, JULY 28, 1:30, 3:30 pm
Video film, "Saturday Night Fever," Chinatown Branch Library, 1135 Powell, SF. Free.

WED, JULY 28, 7 pm
Meeting for all participants in Nihonmachi Street Fair, 1759 Sutter St. Booth assignments, publicity materials. 931-2294.

WED JULY 28, 5:30 pm
Asian Business League dinner meeting, Sheraton Palace Hotel, Ralston Room, 639 Market St. $18 for ABL members, $22 for non-members. Guest Speakers James Dao and Victor Young. 391-9686.

THURS, JULY 29, 3:30 pm
Video film, "Blues Brothers," C'town Branch Library, 1135 Powell. Free.

FRI, JULY 30, 1:30 pm
Video film, "Fantastic Voyage," C'town Branch Library, 1135 Powell. SF. Free.

SAT, JULY 31, 11 am, 3 pm
Video film, "Superman," C'town Branch Library, 1135 Powell, SF. Free.

SAT JULY 31, 11:30 am to 3 pm
Japanese culture festival; Japan Center Peace Plaza, Post and Buchanan Streets. Free.

SAT JULY 31, 8 pm to 1 am
Asian Legal Services Outreach Fundraiser, Buddhist Church of Sacramento, 2401 Riverside, Sacramento. $6 in advance, $7.50 at the door. (916) 444-6760.

SAT, JULY 31, 11 pm
KALW—FM 91.7, Zhaojun Goes Beyond the Great Wall (Cantonese Opera)

SUN, AUG. 1, 9:30 am to 4:30pm
Chinese Progressive Association picnic. $6 adults, $4 children. 956-9055.

SUN, Aug. 1, 8 pm
Cantonese TV lecture, "Tubal Ligation," Dr. Ming Quan. Channel 26, Sinocast TV. 391-9686.

SAT, AUG. 3 thru MON, AUG.5, 7:30pm
KPFA-FM 94.1 radio series on early SF history.

WED, AUG. 4, 6 pm
Insurance School of the Pacific banquet, Stanford Court Hotel, 905 Sutter. $35. 986-3535.

THURS AUG 5 thru SAT AUG 7, 9 am to 1 pm
Marin Chinese Cultural Group Mini-camp, Greenbrae School Library, 74 Eliseo Dr., Greenbrae $15 for members, $25 non-members. Registration by July 19. 461-1482 or 435-9459.

THURS, AUG. 5, 8:45 am to 5pm
Asian American Mental Health conference, Chinese Culture Center, 750 Kearny. Free. 661-4400, ext. 45.

THURS, AUG. 5, 7 to 9 pm
Asian/Pacific American Advocates of California SF Regional meeting. Chinatown YMCA, 855 Sacramento, SF. (408) 998-1544.

FRI, AUG. 6 thru SUN, AUG. 8
Organization of Chinese Americans national convention. UCLA campus, LA. $20 (discounts available). (213) 373-0666.

FRI, AUG. 6, noon
24-hour prayer vigil to commemorate bombing of Hiroshima. First Unitarian Church, 1187 Franklin. 863-3823.

SAT AUG 7 and SUN AUG 8, 11 am to 6 pm
Nihonmachi Street Fair, Japantown. Food, live music, arts and crafts. Free. 465-3271.

SAT, AUG. 7, 8 to 10 pm
Asian American Resource Workshop cultural festival. Songs, dance, poetry. 27 Beach St., Boston. $2 donation (617) 426-5313.

SUN, AUG. 8, 11 am to 5 pm
US-China People's Friendship Assoc. picnic for Chinese students, visitors. Lindley Meadow, Golden Gate Park. $5. 863-0537.

BUSINESS

OREGON
COUNTRY MERC Grocery & dry goods business in farming community. Near hunting & fishing, modern residence quarters. Excl. net income. $120,000 plus inventory. Blackaby R.E. P.O. Box 280, Ontario, Oregon 97914. 503-881-1301 or 503-889-2978.

OREGON
GROCERY Store in Willamette Valley, Oregon. Family operated, $750,000 sales per year, $150,000 + inventory. 4-bdrm house also available. Owner 503-743-2334. P.O Box 455, Turner, OR 97392.

WASHINGTON
GROCERY-neighborhood convenience store incds. real property fixtures & inventory. Grosses $260,000 nets $31,000 price $110,000 contract terms. Hepler Jackson Real Estate 33 E. Main Walla Walla, WA 99362. 509-529-7360.

FOR SALE
A money making profitable auto and truck repair business with property and residence. In Santa Rosa, CA.
Oriental owner retiring after 32 years of successful operation.
The property consists of a modern shop (50 x 100'), and income warehouse (50 x 100'), service station with 4 pumps & 4 bays. Property has paved driveway and parking area.
Plus residence; a 3-bedroom house with in-law apartment, garden & trees. All on 1.2 acre centrally located on the main thorofare with easy access to all areas. Adjacent to automotive wholesale supply house and national retail merchandise outlet.
Property maintained in good condition. A steady money making business with a big list of satisfied customers. Owner will stay for an agreed period to introduce customers to new owner.
Price: $750,000.00 Low down payment. Owner will finance. Contact owners: Rich & Hap Quan (day) 707-542-5233, (evenings) 707-542-7590. Closed Tuesday.

LAKE TAHOE
SO LAKE TAHOE 2 motels, 40 units w/exc hiway frontage, 1/2 blk to Lake. 1 mi to Heavenly Vly, 1 mi to State line casino $1,300,000; 14 units set in the Pines, 1/2 blk fr hiway, $400,000 sell or exchge. Excel. financing after substantial down payment. Will cooperate w/brokers. (ownerbroker) 916-544-3529. P.O. Drawer AE, So.Lake Tahoe, CA 95705.

CENTRAL OREGON COAST
Bar & restaurant 7400 sq. ft. bldg. 31,000 sq.ft ground, addtl. rental bldgs. 350 ft Hwy 101 frontage, 1/2 blk to ocean. S&W Real Realtors. 27 E. Olive, Newport, OR 97365, 503-265-2251.

CENTRAL CALIF.
GROCERY STORE & BAIT SHOP WITH HIGHWAY FRONTAGE. Large lot with bait shop, beer bar, gas pumps, 3 br, 1 ba home. 1 BR apt. and 1 BR home. Over 400 ft. of highway frontage zoned H-1. Asking price $295,000. Century 21 Dry Creek Realty, Hwy 132 & E, Waterford, CA 95386. 209-874-1841, ask for Mike. Evenings 209-874-9454.

OREGON
GROCERY 2400 sq. ft. neighborhood grocery, stock & fixtures $55,000 cash. Salem, Oregon. Gross sales $180,000/yr. Dwain Howard, 4122 Liberty Rd S. E. Salem, OR 97302. 503-363-2252.

OREGON
TAVERN & PIZZA BUSINESS, 8½ yrs, located on Oregon Coast, just off Hwy 101 on your city block. ½ Your own speculation. Gd location, beautiful area, retiring. Terms. Call 1-503-377-2895 or write: OWNER, PO BOX 206, Bay City, OR 97107.

WASHINGTON
Restaurant seats 50/dining room. B & W license, cabins, gas pumps. 2700 ft. of river & highway frontage, 8 R. V. hookups. $195,000. 20% down OWC. Call or write: 509-447-2388, Rt 1 Box 610, Newport, WA 99156.

OREGON
Salem, OR Restaurant - Red tile roofline on 6500 sq. ft. bldg. Restaurant facilities. 4 years old. Full liquor license. $100,000 down. 11% on 5 yr. contract balance. Price $875,000. Harlan Ferry Real Estate, P.O. Box 7679, Salem, OR 97303 (503) 393-2872.

WASHINGTON
Restaurant-Lounge W/Real Estate incl. 8591 sq.ft. total in Coffee Shop, Dining and Lounge. Complete Banquet facilities. Adequate parking. Live Music weekly. Gross Sales of $668,000 Located in Goldendale, WA., a growing town w/growing economy. Adjacent to the best motel in town. Contact Morris Pratt Real Estate. Wilfred Daggett, Salesman. 118 S. River St. Enterprise, Or. 97828. 503/426-4588; 503-432-5811 evenings.

OREGON
RESTAURANT. Farmers Kitchen XInt est. reputation on Hwy 34 in Alsea, OR. Seats approx 30. Lg lot. Adequate prkg. Most operating equipt incl. At present operating on Lse. $90K; $40K dn. Bal. 10% in 10 yrs. Owner will carry contract. 503-753-1850. Owner. 1047 S.W. 13th, Corvallis, OR 97333.

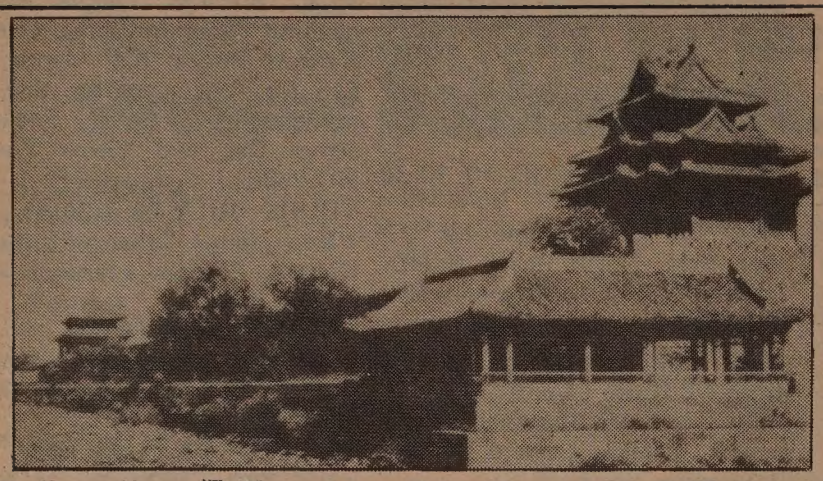
NORTHERN CALIF
Supermarket on 5+acres 16,000 Square Feet. Large assumable loan. Fronting State Hiway 128, Winters, Ca. Contact: The Ireland Agency P.O.Box 518 Winters, CA 95694 Phone: (916) 795-4531.

故國金光

秦儒

二、北京故宮三大殿(一)

故宮，舊稱紫禁城，明清兩代的皇宮都是在這裡。它是中國現存的最具規模也最完整的古建築群。自明朝永樂十八年（一四二〇）基本建成到如今已有五百五十多年的歷史，代有增修，至今故宮佔地達七十二萬多平方米，據統計有房屋九千多間，建築面積約十五萬平方米，周圍環護着有十幾米高的圍牆，所謂「萬仞宮牆」，城圍達七華里，四角矗立着結構綺麗的戍樓，是警戒瞭望用的。外面還有一條御河圍繞，這條河在民間叫它「筒子河」，寬度大約有五十米。把皇宮形成了一座壁壘森嚴的皇城，和歐洲一些古城堡相比，文化背景和建築方式儘管不同，而顯示皇室尊嚴、氣派雄偉是一樣的。



紫禁城角樓

故宮可以分爲前後兩部份，前半部以太和殿中和殿保和殿三個大殿爲中心，還有兩個格局較小的偏殿—文華殿和武英殿分在兩翼，（一般都稱三大殿）。後半部就是後宮，也稱爲內廷，人們常常說「三宮六院」，便是指此而言。我們先從前殿說起。

從天安門進去，就屬于故宮的範圍。天安門城樓有五座城門，居中的門既高且大，那是供皇帝出入的。其餘四門則是文武官員出入。但是平時宮門深鎖，只開側面的，有御林軍把守着。除了有些元老重臣經過皇帝恩賜特許「紫禁城騎馬」的，可以策馬乘轎進出，一般的都要在門前「文武官員到此下馬」的石碑前下馬卸轎，步行進去。對着天安門，在護城河上駕着五道白石橋，叫做金水轎，（如果加上東面的太廟（現今的勞動人民文化宮）西面的社稷壇（現今的中山公園）前各有一道那就是七道）也是中間的一道大，旁邊的幾道小。封建皇朝，天子是至尊無上的。橋前有古樸挺秀的華表，雄健生動的石獅，襯托着精雕細琢的橋欄，使天安門更顯得巍峨壯麗。一九四九年以前，天安門城樓只是故宮陳列室的一部份，陳列些過去的武器，一般的鎗銃之類，中共建都北京以後，天安門城樓用來作爲國家大典的觀禮台，大加修整以後，紅牆黃瓦，雕樑畫棟，金碧輝煌，氣勢磅礴，高踞在雄偉的廣場前，可以說是新中國首都的象徵（Landmark）給中外旅客，留下極莊嚴深刻的印象。

由天安門前進約五百米是端門，再進便是午門。其間原來是一個小校場，專供皇上出師、受虜、和狩獵前校閱御林軍的所在，有時也是大臣大將行刑問斬的場地，現在只是供遊人駐足休憩的空場僅是灰磚舖地，顯得整潔而已。午門才是真正的宮殿大門。午門以內的廣場，還有一條迂迴曲折的金水河橫貫東西，流入筒子河，許多宮闈小說中描寫「御溝流水，紅葉傳情」的風流故事，指的便是這條小河。河上也有五座單拱的白石橋，是正向太和殿的。在西側武英殿旁另有一道小石橋，相傳叫做斷魂橋，據說過去皇上怒斬大臣，喝令推出午門斬首，都要經過此橋（不能走正面的石橋）。如果有人求情取保，懇求皇上刀下留人，必須在斬犯沒有通過斷魂橋以前得到御旨，才可得救，一過斷魂橋，便營救不了。所以稱之爲斷魂，便是這個意思。這是過去的封建專制的成規，現在知道的人，已經不多了。

午門中樓有鐘鼓亭，每逢太和殿舉行大典，鐘鼓齊鳴，以示威嚴，西側的一列平房，都是大臣早朝待漏的地方，過去沒有鐘錶計時，都用銅壺滴漏的方法。所謂「待漏」，便是等候皇帝臨朝，上班啓奏。舊制皇帝平明（凌晨的意思）臨朝是帝制時代一種約束帝王生活的好制度，使皇帝不能耽于逸樂荒廢政事。我們讀唐詩白居易的「長恨歌」，描寫唐明皇寵愛楊貴妃有「春宵苦短日高起，從此君王不早朝」之句，就是形容他沉緬酒色，不理朝綱，以致招來安祿山之亂，幾致亡國的慘痛教訓。所以至尊的君主，也是有制度軌範不能放浪形骸爲所欲爲的。

登太和殿，還要經過重檐弔角的太和門。兩邊并列還有昭德、貞度兩度側門，從這裡迎面才能看見聳立在漢皇台基上壯麗的太和殿。古人用「九重宮闕」來形容，就是如此。

（待續）

西方經濟衰退影響東盟

民英

馬來西亞、菲律賓等東盟國家，在一九八〇年時經濟增長率平均都達百分之八或以上，取得了增長速度超越西方工業國的驕人成就。但自去年以來，在西方主要工業國經濟持續衰退的影響下，東盟國家的經濟增長速度放緩，出口收入下降，外貿逆差擴大，一些工廠企業被迫停產或半停產，陷入困境。

東盟國家擁有豐富的資源，是西方工業國主要的原料供應地。當西方國家經濟回升的時候，由於東盟國家出口的原料與西方國家所出售的工業品價格之間的差距，東盟國家實際得益有限；而一旦西方國家經濟衰退，東盟國家則要蒙受因原料產品跌價的重大損失。目前東盟經濟陷於不景，正是由於西方經濟衰退造成初級產品國際價格大幅下跌而引起的。

據報道，馬來西亞橡膠離岸價格從一九八〇年的每公斤三點三馬元下降到去年底的二點五八馬元，橡膠出口的總收入因而減少了近十億馬元。同期，錫價平均每公斤下降了五點六馬元，出售錫的收入下降了百分之十四點七。

菲律賓一九八一年度的出口無論是數量，還是金額都減少了。同一九八〇年比，糖出口總值下降了百分之十一點四，椰油出口總值下降了百分之五點四。銅的出口量下降了近百分之二，而價格猛降百分之二十。

消息透露，印尼和泰國的小橡膠園和錫礦，以及印尼的小椰子園的景況，與馬來西亞、菲律賓的同業一樣，也因跌價而大受損失。爲了減少價格波動的風險，東盟國家曾強烈要求採取穩定膠、錫等初級產品國際價格的措施。但是，在最近召開的有關橡膠和錫的國際會議上，西方國家都拒絕接受東盟國家有關的要求。

西方經濟衰退還使東盟國家工業品的出口下降。例如，馬來西亞主要銷往西方市場的電器、電子部件的出口額去年劇降百分之四十。而紡織品、服裝和鞋的出口也都下降了百分之四左右。

「亞洲發展銀行」第十五屆年會報告指出，由於進口激增，而出口增幅萎縮，東盟國家的貿易入超額由一九八〇年的一百七十億美元增加到去年的二百一十四億美元，增幅達百分之二十六。

金山客批世情

☆高棋

六年前投奔西方之蘇聯棋王，其家人已獲准出國。

金山客曰：其人真個「棋高一着」。

★重要新義

專家研究結果，認爲一個人體重過量，會招致各項損失。

金山客曰：新時代觀念，「重」並不「要」。

★科技體育

日本大阪一家體育用品公司新出科技棒球器具，可測出精確「投球者」與「擊球者」距離及正確投擲方向。

金山客曰：究竟此乃科技比賽還係體能比賽。

★人蛇

深圳特區設蛇口工業區。

金山客曰：該地是否爲「人蛇」出口之地。

現場錄音

※髮型

女客：叫你唔好將頭髮剪得太短，點解你又剪咁短呢？

髮師：唔係好短啦，你睇剪落响地下個的頭髮點會太短呢！

東西報合訂本

每卷價目廿九元
（內包括郵雜費在）

East/West Book Services
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108

行文煥

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身
專營
不銹鋼
餐館碗碟
長碟圓碟
均有
現貨齊備　全美批發

浮世漫錄

蔣光大

二五三、「他鄉成故鄉」

在我們老年人中間，有時聽人說起「離鄉別井數十年」，不覺有些傷感。

昨晚觀看「中國廣東粵劇團」的演出，在「昭君出塞」劇中，紅綫女主演王昭君，當韓昌送她出塞，匈奴單于呼韓邪前來迎親，交談之下，請她抬頭觀看，她見前面遠處竟是一片關內景色，猶似家鄉一般。原來這位多情番王，恐她思鄉寡歡，特別建築一座中國式的鄉村，供她遊玩消愁。王昭君頗受感動，向他道謝，但終久覺得難免還要有時思想着故鄉。于是主演呼韓邪的黃志明用馬師曾的腔調唱起來了：「日久，他鄉成故鄉！」

台下聽衆突然聽到這句「絕妙好辭」，無不點頭讚賞，心中發出了共鳴。海外老年華裔，很多不適應異國情調，常存流落他鄉之感，尤其近年來，下一代的青年進入了當地的主流，老年人更感孤寂。這句「他鄉成故鄉」，猶如一服「清醒劑」，使他們「茅塞頓開」。

目前中國廣東粵劇團的表演，給老戲迷一種新鮮感。他們記憶中的「廣東大戲」，台上熱鬧及台下混亂，場面大吹大擂，鑼鼓聲震耳欲聾，劇中人舉動隨便，唱詞粗俗，當時所謂新派的廣東人，也不喜看大戲。後來情況逐漸改善，戲班中也人才輩出，去蕪取精，各方面都有改進，五十年代後劇團概由國營，規模當然大不相同，近年來不但傳統節目獲得支持，而且迭加改良創新，因此今日舞台上所見的粵劇，已是完全的新姿態。

昨晚看到三個劇目，首先是「李慧娘」，由京劇「紅梅閣」改編，由紅虹主演，唱做繁重，加上葉偉雄演判官的噴火，原由崑曲「火判」而來，情節頗能吸引觀衆。中場是「山伯臨終」，梁祝哀史中的最悲傷的一段，由陳笑風主演，自始至終一人獨唱，穿插了一節「夢境」，暗示兩人同遊的快樂，使場面增加了愉快的氣氛，減少了沉悶，顯出編劇者的技巧。最後是紅綫女主演的「昭君出塞」，出場時舞台上的燈光也加强了，侍衞及宮女十餘人絡續先上場，爲王昭君增加聲勢，紅綫女出現時，台下響起了一陣掌聲，顯示台下數千觀衆的仰慕之情。

戲劇演員所以能享盛名，各有其特殊技能，紅綫女的唱做功夫確實名符其實，先就化裝說，面部使用較寬的貼片，把臉形貼得修長俏麗，配上珠翠的頭飾，顯得雍容華貴，至于道白唱腔，響亮而清徹，幾乎每個字可以聽清楚，再論身段，一切動作俱有分寸，水袖功夫已達化境。可以說，她把粵劇表演，提高到空前的水準。

下午茶座

巴解

這星期我們幾個朋友茶叙的一天，正是美國幾位國會議員到戰火交熾中的黎巴嫩首都貝魯特與巴解領袖阿拉法談判之後。我拿着一張晚報，正在向朋友們講述頭版新聞的大要：「阿拉法與美議員談話後，已簽字認許聯合國所有對巴勒斯坦地區有關的議決。」

朋友甲問：「美國不承認巴解，是因爲巴解不承認以色列是個獨立國家。阿拉法這樣的認許，是否表示承認以色列呢？」

我說：「美國議員麥可斯基說阿拉法在談話中承認了以色列，而聯合國議決也是肯定以色列的存在。可是巴解在聯國的代表另有解釋，他說阿拉法並未直接承認以色列，條件是要大家互相承認。」

朋友乙說：「這樣便會出問題。以國要巴解承認其存在才可談判。巴解也要以色列承認他們代表巴勒斯坦人民。大家都不肯讓步，結果還要一戰！」

丙君說：「我不明白爲什麼美國不承認巴解，而國會議員却直接前往貝魯特與阿拉法談判。」

甲說：「這是美國人天眞的一面。你不知道美國和越南沒有邦交，議員們也同樣往河內訪問嗎！」

丙說：「也許這就是中國領導人不明白美國政局的地方。美國政府中常出現步伐不一致的地方。一些議員開明，一些議員保守，還有小部份認眞胡鬧。麥可斯基當然不是胡鬧派，可是當他看見美國政府不承認巴解，不直接與阿拉法談判的時候，自己忍不住，結果不管美國國家立場如何，親自出發談判去了。」

甲說：「美國國會山上不知有多少有牌無牌的說客。不少議員的言行也受了這些說客的影響。中國可能不相信『說客』這一套，可是却要正視台灣說客活躍這個事實。」

的確，美國的政局與中國（或其他國家）的政局有很大的分別。際此美中關係停滯期間，實是研究瞭解美國政局的好時機。

（陳志福）

三言兩語

檢討

上週倫敦華埠一家賭場被人投進汽油彈，炸死七人及傷人若干。聞說是由二越南人賭輸後懷恨所爲。二人未投彈前曾與賭場中人打鬥及要求取回一千英鎊云。

倫敦最近爲愛爾蘭恐怖份子所擾，女皇儀仗馬隊也被襲，無辜的馬兒也死了幾匹。使人未注意到華埠也有種種弊端。

這慘案發生後，各地華人社區都要對華越居民相處和容許黑幫份子在社區活動的問題作檢討。

（黃就）

大陸網球員求政治庇護

（本報訊）舊金山移民局本週一（廿六日）下午正式宣佈，中國網球國手胡娜，已向該局申請政治庇護。

現年十九歲的胡娜，此次是與中國「女子網球代表隊」一同，來聖塔克拉拉市參加第廿屆聯邦杯國際網球賽。她於上週二（廿日）自下榻旅館失踪。

據舊金山移民局局長烏爾傑特稱，胡娜已經過該局面談，彼等將儘速處理胡娜的申請案件，可能將在數週內作決定。

烏爾傑特稱，胡娜的申請書及面談紀錄將於近期內遞交國務院人權及人道事務部處理。而烏爾傑特將根據該部意見，決定是否接受胡娜的申請。

短聞

★本市牌照上訴委員會近已駁回芝加哥商人詹姆士・拉自公司申請在華埠布律威街六七四號開設電子遊戲場之上訴。警局前已拒發牌照。本市官員、警長及社區人士多反對此類遊戲場設在住宅區中。

☆華裔民主黨協進會定八月六日星期五下午五至七時在美臣堡會議中心A樓爲譚松健競選市參議舉行籌款茶會。每位捐廿五元，訂票處：都板街九一五號A第四室（三九七—三二九六）。

☆本市衞生局等主辦之亞裔精神健康研討會定八月五日星期四在中華文化中心舉行。（六六一—四四〇〇內綫四五）。

★本市教育局董事譚松健將競選市參議。華裔民主黨協進會將定八月六日星期五在美臣堡會議中心A樓爲譚氏舉行籌款招待會。時間定下午五至七時。每位捐廿五元。訂票地點：都板街九一五號A第四室該協進會，或該會會員（三九七—三二九六）。

★羅省高等法庭黃錦紹法官上月退休。黃法官在五九年任地方法院法官，六一年晉升高等法院迄今，而該縣二百餘法官中任期最長者。任內曾兼上訴法庭法官二年及曾任首席法官。黃法官夫婦關懷華人社區發展及栽培華人青年工作。近其親朋一百五十餘人在美麗華酒家舉行盛宴向其致敬云。

★婦產科專家關悅銘醫學博士定八月一日（星期日）晚上八時，於華語廣播電視（有線電視廿六台）講解「輸卵管結紮手術」的問題。「醫藥講座」是專爲市民而設的電視節目，華語廣播電視及東北衞生服務處，經常邀請著名醫生講各項醫藥常識、保健原則。（三九一—九六八六。地址：士作頓街一五二〇號。

★本市市立大學華埠分校秋季學期定九月八日起在士德頓街一〇〇一號美以美教會上課。課程包括會計學、商用生字、入息稅、商用數學、地產買賣、商用電腦、經濟學、中文、英語、美國歷史、華人社會、育兒研究等廿三科。不收學費。報名表格及課程時間表在市立圖書館、華埠成人教育中心及校本部備索。報名截止期：七月廿八日。（二三九—三五八一）

東西報訂戶在八月份內訂閱太平洋週報可獲半價優待（一年報費十二元，只收六元）。

太平洋週報自一九八一年一月起由東西報出版社接辦。內容包括食家秦儒，政論家蔣覺夫，影評家邁克的專論，諾叔幽默小品，華埠人語，社區消息等。全部中文，每星期四出版。國內報費每年十二元。八月內優待東西報訂戶減半收費。讀者訂閱，請剪東西報上訂戶地址，付支票六元寄：

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108

駕駛學校
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 30 • JULY 28, 1982 • 25 CENTS

（每份二角五分）　第十六卷第卅期　公元一九八二年七月廿八日

亞裔商業組織討論八十年代職業市場

（本報訊）上週四（廿二日）「亞裔商業組織」舉行「八〇年代事業展望」會議，討論在行政、金融、高等技術、買賣及一般商業各方面的職業行情。約一百五十人參加討論。

「亞裔商業組織」是一非牟利的組織，在一年半前成立，旨在協助亞裔社區人士對商界有所瞭解。其主要目標在使初出大學之門的人或有意進入商界者，能充分了解自己在此一行業中的機會。

舊金山州立大學的就業補導專家彭妮．强森在演講中指出，個人在選擇終身事業時，除顧及職業行情之外，應同時考慮個人的能力、興趣及價值觀。

她對聽衆建議應努力培養與人溝通的口頭及文學技巧，熟悉電腦，並熱心工作。

另一位演講人是灣區捷運系統主持人士的黃柏鐘，他坦率的指出：「如你不善文字及口頭的溝通技巧，是絕無出路的。」他也强調在人事經營方面處理數字的能力。

身爲太平洋國家銀行副總裁的曼企尼則認爲，在一九八六年前後，銀行業將控制全局，而一九九〇年時，自動化將全面實行，但是銀行業許多無法專靠電腦的部門，仍需要大量的人才。

在聖荷西工業區擔任高等科技公司人事專家的艾涂表示，他在與許多亞裔求職者面談的經驗中發現，許多亞裔集中精力培養科技的能力，但往往忽略與人溝通技巧的重要。

里察．安德魯則以市場調查專家的立場，鼓勵從事此業者，在經濟衰退的時代，保持樂觀的態度。

據稱，「亞裔商業組織」計劃在十月間舉行一有關「個人金融投資」的座談。他們並計劃舉行一連串的討論會，介紹求職技巧等主題。

對該組織有興趣者，可寫信至下址：2625 Duhallow Way S. San Francisco 94080. 或電話七五一—八二四八。

辱及華裔陪審員 伯萊成衆矢之的

（本報訊）舊金山律師墨文．伯萊上週在對同行律師的公開談話中，出言誣辱華裔陪審員，亞裔社區人士嘩然，在昨晨齊集孟金街伯萊的事務所前，舉行示威。

伯萊在該次談話中，稱華裔陪審員小氣，在官司賠償時，往往不願同意給予受害人足够的賠償費，因此，他建議其同行律師，在有華裔陪審員的場合，應「把他們想辦法弄走。我在上次法庭審判時，即應用各種方式，擺脫這些『天朝愚民』。」

此事傳開後，伯萊仍堅稱其並無種族偏見，他甚至自稱有許多華裔好友，並稱曾爲舊金山亞裔貢獻良多。

華裔民權領袖謝國器、譚松健、黃作述、金維楫、劉貴明、王靈智、鍾月娟等，爲此發表書面聲明。他們指出數十年前排華時代，華裔依法不能擔任陪審員，而伯萊此舉，是企圖開倒車，回到排華時代。

華人權益促進會主任謝國器認爲：「許多華裔的中產階級，樂觀地認爲在這個社會，種族歧視不復存在，而伯萊一事足以爲證，反映歧視雖不見得露於言表，而深植許多人心。」

本地及加州的亞裔律師公會已公開譴責伯萊，而舊金山律師公會也定於今日集會，討論是否對伯萊正式譴責。

本市律師公會主席費里曼表示：「伯萊的言行出自其個人偏見，絕不能代表本市其他的律師同業。」

語言隔閡經驗少 新移民求職困難

（本報訊）語言隔閡、缺乏工作經驗，加上懼怕心理，使新移民和難民找尋工作難上加難。新僑服務中心主任王寶森、東南亞難民重置中心副主任范照都同意語言是最主要的問題，同時教育水平低，缺乏工作經驗，使求職更難。工作制度完全不同：此地，經驗非常重要，但新移民和難民都沒有經驗。即使做一個洗碗工人，也必須懂得怎樣使用洗碗機。

中心負責職業輔導的陳珍妮說：「求職市場的確很不好。目前唯一可找到的職業是車衣工作。餐館幾乎沒有職位。我曾和五十家餐館接頭，個個都不需要工作人員。」

范照則說：「一九八〇—八一會計年度，難民中心爲七百人找到工作。過去十個月裡，已爲八百人安排工作。通常六至八月是求職的理想時期。過去我們很幸運，但這個月却很糟了。如果這情形持續下去的話……」他搖了搖頭。

每個月平均有兩百至三百人到難民中心求職，但只有六十至八十人可找到工作。范照說，「我們總是盡力而爲，這裡只有六名職業輔導員，真有愛莫能助之感。」

范照指稱，每個月約有五百至六百名難民失去難民救濟金（原爲抵美後三十六個月，現改爲十八個月）。失去救濟金的難民，如欲繼續領取資助，必須每個月獲致至少廿名僱主簽名（證明他真在找工作），此外，尚須每週一天，做八小時的掃街工作。

王寶森認爲社區機構需要華埠僱主的協助，新移民必須學好英語，盡量到華埠以外地區去尋找較好的職業。他們應該準備作更劇烈的競爭。

廖承志致函蔣經國

（北京訊）廖承志於七月廿四日致函蔣經國，表示願意親自前往台北探望，促成國共和談，「同捐前嫌，共竟祖國統一大業」。函中指出統一對各方有利，台灣同胞可安居樂業，家庭分離者可獲團聚，而太地區局勢也較穩定。

廖函中措辭異常親切，稱蔣爲「吾弟」，並謂兩人年青時代曾在莫斯科一同讀書。信中說統一後老先生即當遷安故土。「就吾弟而言可謂忠孝兩全」。並向蔣夫人宋美齡、吉方良、弟緯國及諸姪問安。

廖是國民黨領袖廖仲凱之子。現主僑務工作。

嚴肅處理政治庇護問題

（社論）如果有人往國外訪問時，要求當地政府給以政治庇護，必須經過移民局調查證明，申請人回國後確將在宗教或政治信仰上受到逼害，方能考慮給予該申請人以政治庇護。這是爲了目前很多國家當權人不斷逼害反對他們的人士，在人道立場上不得不予以同情的措施。

但是，一切措施有利必有弊，政治庇護也不例外，經常被利用作政治宣傳。有些敵對政治幫派進行幕後活動，策動對方新聞人物投奔異國，用名利及特權來引誘，我們認爲這種作風要不得。

最近中國網球選手們來美參加比賽，女選手胡娜突然失踪多日，後來經人出面申請政治庇護，似有不可告人的情由。當然，我們並不否認，有可能胡娜確有自己不願回國的原因，但希望移民局必須認真調查事實的經過，再考慮她的申請。爲何她的律師開始不肯公開出面，爲何胡娜本人不肯作正式聲明，傳聞代理律師有台灣背景，據熟識胡娜的人士稱，她年輕天真，在國內享有優越地位（在美國就會有劇烈競爭）等問題，都是使人難以解答。

我們切望移民局及國務院認真查究這些問題，要保證胡娜申請庇護是真正出于自己的意願，而不是被人利用。